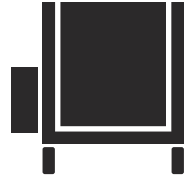




Husqvarna®



A 25, A 45

EN	Operator's manual
ES	Manual de usuario
FR	Manuel d'utilisation

2-26
27-53
54-80

Contents

Introduction.....	2	Introduction.....	13
Safety.....	5	Troubleshooting.....	16
Assembly.....	9	Transportation, storage and disposal.....	22
Operation.....	10	Technical data.....	24
Maintenance.....	13	Warranty.....	26

Introduction

Product description

The product is a portable filtration system that cleans air in different stages depending on configuration setup. The first step uses a prefilter that collects the large particles and protects the essential filter. In the second step the essential filter collects small particles. A third optional stage with carbon filter can be installed to collect fumes and odors. The product has a 1 phase fan.

Intended use

The product is for commercial/industrial use by professional operators only. The product is used to clean the air. The product must only be used with dry material, that is not explosive. Do not use the product for other tasks.

Silica dust warning

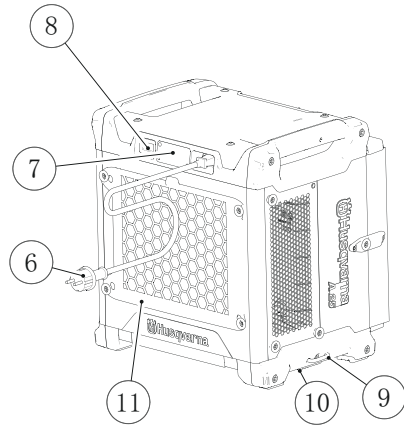
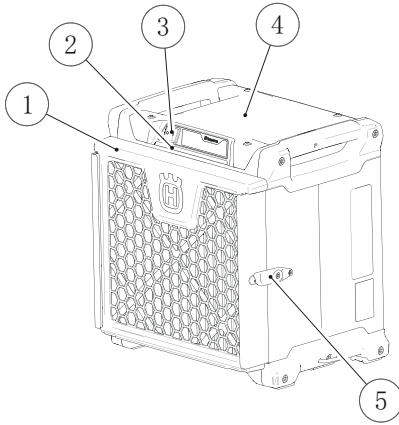
Using this tool may generate Silica dust (Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks).

Exposure to excessive amounts of silica dust can cause respiratory disease such as chronic bronchitis, silicosis, and pulmonary fibrosis, these diseases may be fatal. To mitigate exposure to Silica dust, Husqvarna recommends various options such as:

- Using water to bind the dust during cutting or grinding.
- Using a dust extraction system in combination with the cutting or grinding tool.
- Using an air purifier system in combination with the dust extractor.
- Using an appropriate breathing mask based on the material being cut or ground.

PPE requirements related to Silica dust or other inhalable substances can vary based on local and national laws and regulations. Please consult these laws and regulations to determine allowable exposure limits as well as PPE requirements. Always use appropriate practices and PPE to mitigate exposure.

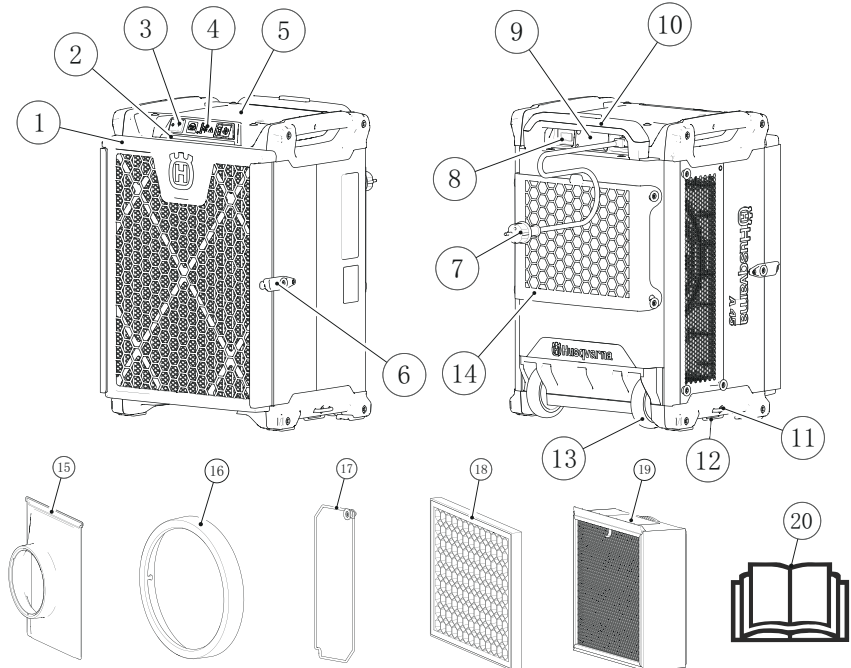
Product overview A 25



1. Prefilter cover
2. Status bar
3. On/Off switch
4. Top cover
5. Filter locking arm
6. Power cord

7. Type plate
8. Hour meter
9. Lock pin
10. Belt hook
11. Storage rubber pocket

Product overview A 45



1. Pre filter cover
2. Status bar
3. On/Off switch
4. Control panel
5. Top cover
6. Filter locking arm
7. Power cord
8. Hour meter
9. Type plate
10. Handle bar
11. Lock pin
12. Belt hook
13. Wheel
14. Storage rubber pocket
15. Air inlet hose adapter *
16. Air inlet locking ring *
17. Air outlet adapter ring
18. Carbon filter *
19. Essential H14 filter *
20. Operator's manual

* = sold separately

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting eye. Only use soft lifting straps.



This product is in compliance with applicable EC directives.



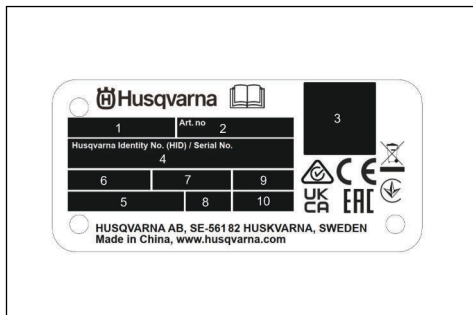
The product conforms to the applicable UK regulations.



The symbol means that the product is not domestic waste. Recycle it through your local collection system for electrical and electronic equipment. This contributes to proper end of life waste management. Contact local authorities, domestic waste services, your Husqvarna servicing dealer or retailer for information. Incorrect disposal may have potential negative effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

1. Model
2. Article number
3. Scannable code
4. Serial number
5. Rated power or current(A)
6. Rated voltage
7. Frequency
8. Weight
9. IP class
10. Production year

Type plate



Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions, and notes are used to point out particularly important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This

product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.

- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.

- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.
- Do not operate the product without necessary filters.
- Check to ensure that the supply cord does not lie in a puddle of water.
- Check the appliance's supply cord at regular intervals and have it replaced by the manufacturer or his agent if damage is found. Check extension cord at regular intervals and replace them if found to be damaged.
- Do not touch the supply cord or extension cord if they are damaged while working. Disconnect the supply cord plug from the power outlet. Damaged supply cords or extension cords present a risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the appliance. Keep the cord away from heat oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate the product in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The product create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating the product. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety



WARNING: Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering an electrical appliance will increase the risk of electrical shock.



WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

- The plug on the supply cord of the appliance must match the outlet. Do not change the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed(grounded) appliances.
- Insert the plug in a suitable earthed/grounded power outlet which has been correctly and safely installed and is in compliance with local regulations. If you are in doubt about the effectiveness of the power outlet's earth/ground connection, have it checked by a qualified specialist.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, cookers, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- When operating an electric appliance outdoors, use only extension cords of a type suitable for outdoor use. Use of an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- In the event of an interruption in the electric supply, switch the appliance off and unplug it from the power outlet.
- Never operate the appliance when it is dirty or wet. Dust (especially dust from conductive materials) or dampness adhering to the surface of the appliance may, under unfavorable conditions, lead to electric shock. Dirty or dusty appliances should thus be checked by an approved service agent at regular intervals, especially if used frequently for working on conductive materials
- If operating an appliance in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of a RCD reduces the risk of electric shock.
- Do periodic electrical safety tests on the product. Refer to local regulations for the correct procedure.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the product. Do not use the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating the product may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the product. Carrying the product with your finger on the switch or energizing the product that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the product on. A wrench or a key left attached to

a rotating part of the product may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the product in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Product use and care

- Do not force the product. Use the correct product for your application. The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the product if the switch does not turn it on and off. Any product that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source, if detachable, from the product before making any adjustments, changing accessories, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- Store the product out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the product or these instructions to operate the product. The product is dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the product and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained product.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the product, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations

Service

- Only let an approved service center do servicing and only with approved spare parts. This will keep the product safe.
- Refer to *Maintenance schedule on page 13* for more information.

Safety instructions for assembly



WARNING: Read the warning instructions that follow before you assemble the product.

- Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.
- Use only attachments as described in this manual. Use only manufacturers recommended attachments.
- Make sure that the assembly area is firm, so the product does not tip over. Risk of personal and material injury.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not operate the product if the power cord or the plug is damaged.
- Only connect the product to a power supply, which is protected by an applicable fuse.
- If the product does not operate correctly, hits the ground, is damaged, left outdoors or falls into water, stop the product. Let an approved service agent repair the product.
- Make sure that the motor and all controls are off before you disconnect the power cord.
- Disconnect the power cord from the outlet, when the product is not used, before you do servicing or before you go away from the product.
- Do not operate the product at temperatures below -10°C.
- Do not operate the product where there is a risk of explosion or in areas where there is flammable liquids or materials.
- Do not put objects into openings.
- Do not operate if an opening is blocked. Remove dust, lint, hair or other material that can decrease the air flow.
- Do not operate the product or pull the power plug with wet hands.
- Keep hair, loose clothing and all body parts away from openings and moving parts.
- Operate the product very carefully on stairs to prevent damage and injury if the product falls.
- Make sure that you always can stop the motor quickly in an emergency.

- Always lock the transport wheels if you do work on a rough surface.
- Do not operate the product without the filters installed. Replace the filters as given in this manual.
- If the product has unusual vibration or noise level, stop the product immediately and disconnect the power supply. Examine the product for damages. Unusual vibration is usually a warning of damage. Repair the damages or let an approved service agent do the repair.
- Do not pull the power cord to disconnect the power cord from the outlet. Always pull the plug to disconnect from the outlet.
- Always use approved accessories. Speak to your representative for more information.

- Replace damaged, worn or broken parts.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service agent do all other servicing.
- Let an approved service agent do servicing on the product regularly.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Never use a product that has faulty safety equipment! If your product fails any checks contact your service agent to get it repaired.
- Do not use the product if protective plates, protective covers, safety switches or other protective devices are not attached or are damaged.

Always use common sense



WARNING: Under no circumstances should you modify the original design of the product without approval from the manufacturer. Always use original spare parts. Unauthorized modifications and/or accessories may lead to serious injury or death to the user or others.



WARNING: The use of products such as cutters, grinders, drills, that sand or form material can generate dust and vapours which may contain hazardous chemicals. Check the nature of the material you intend to process and use an appropriate breathing mask.

It is not possible to cover every conceivable situation you can face when using the product. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.

Do not hesitate to contact your representative if you have any more questions about the use of the product. We will willingly be of service and provide you with advice as well as help you to use your product both efficiently and safely.

Let your dealer check the product regularly and make essential adjustments and repairs.

Husqvarna AB has a policy of continuous product development. reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice and without further obligation introduce design modifications.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection with class P3 or higher.
- Use approved eye protection.
- Use protective gloves.
- Use protective shoes.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
- Disconnect the product from the power source before you do the maintenance.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.

All information and all data in the operator's manual were applicable at the time the operator's manual was sent to print.

Assembly

Introduction

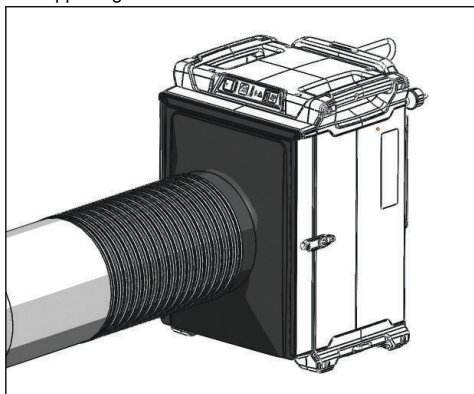


WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To install the accessories

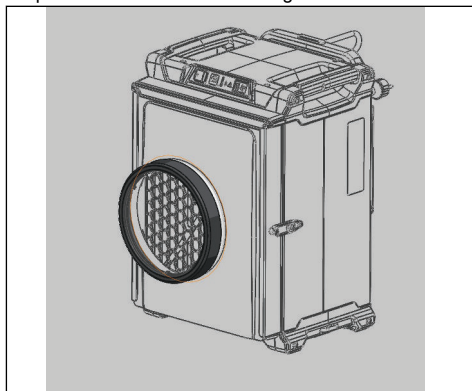
To install the inlet hose adapter with a self-supporting hose

- Install the inlet hose adapter in front of the pre filter holder. Use a hose clamp to connect the self-supporting hose.



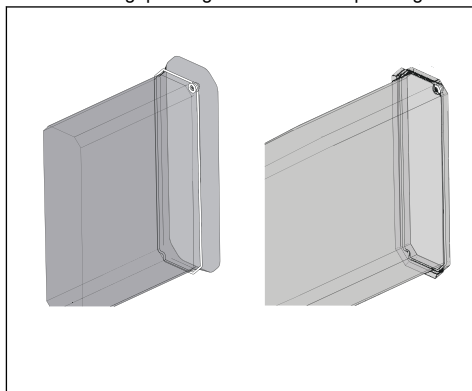
To install the inlet hose adapter with an inlet ring

- Put a plastic film in front of the the inlet hose adapter. Attach the inlet ring in front of the plastic film, make sure it locks. Cut and remove the inner plastic film around the inlet ring.

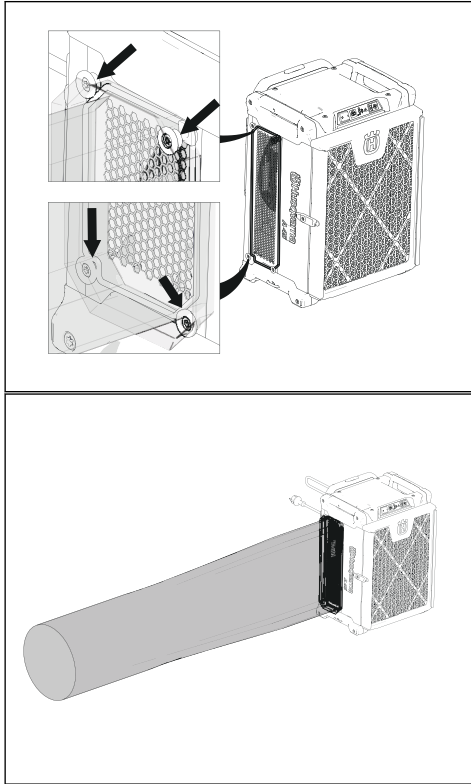


To install the outlet adapter

1. Put the longopac bag inside of the adapter ring.



2. Install the longopac bag and the adapter ring with 4 locking bushings on the air outlet plate.



To install the carbon filter

1. Remove the pre filter. Refer to *To replace the pre filter on page 14.*
2. Remove the Essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 14.*
3. Put the carbon filter inside the inlet plate.



Operation

Grounded product instructions



WARNING: Incorrect connection can result in electrical shock. Speak to an approved electrician if you are not sure if your mains outlet is correctly grounded.

Do not do modifications to the power plug from its factory specification. If the power plug or power cord is damaged or must be replaced, speak to your service agent. Obey local regulations and laws.

If you do not fully understand the instructions about the grounded product, speak to an approved electrician.

Use only grounded outdoor extension cables with grounding plugs and grounding outlet that accepts the product power plug.

The product has a grounded power cord and power plug. Always connect the product to a grounded mains outlet. This decreases the risk of electrical shock.

Do not use electrical adapters with the product.

To do before you operate the product

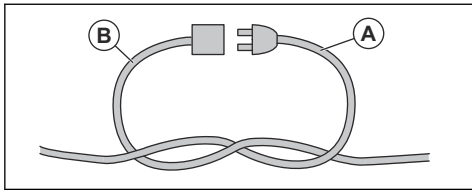


WARNING: To prevent the risk of injury, make sure that you attach the product plug fully to the extension cable. Do regular checks of the connection while you operate the product to make sure that it is fully attached. Do not use an extension cable that makes a loose connection.

Note: The operation conditions are 800 m/2625 ft maximum altitude, temperature between -10°C/14°F to +40°C/104°F and humidity 85%.

Note: Read the operator's manual of the attached equipment carefully. If specified requirements or settings are given for the dust extractor, make sure that you obey these.

1. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
2. Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 13*.
3. Make sure that the work area is clean and bright.
4. Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 8*.
5. Make sure that the product is installed correctly.
6. Make sure to not put the product adjacent to an obstacle. It is important that the air can move freely.
7. Make sure that the frequency and voltage shown on the type plate agrees with the power supply voltage. This is also applicable for the extension cables.
8. The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.
9. Attach the product cord (A) with the extension cable (B) during operation to make sure that they stay connected.



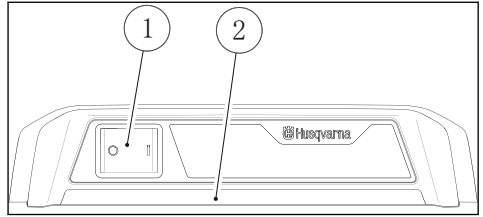
To operate the product

The product can be used in different operations.

- The product can be used horizontally with the outlet pointing up. This operation can be used in areas with much dust.
- The product can be used to make negative pressure. Do not put the product in the area where the negative pressure is wanted.

Functions of the control panel A 25

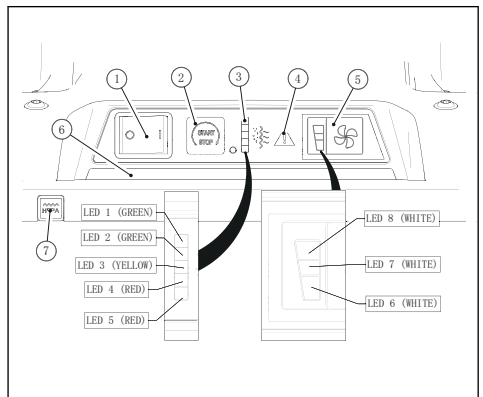
The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 18* to find solutions for the warnings.



1. The On/Off switch.
2. Status bar.

Functions of the control panel A 45

The control panel controls and monitors important functions and setups of the product. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 18* and *Warning symbols on the control panel A 45 on page 20* to find solutions for the warnings.



1. The On/Off switch.
2. The Start/Stop button for the fan.
3. The 5 LED indicators for airflow status.
 - LED 1 shows with a green light that the filter capacity is high.
 - LED 2 shows with a green light that the filter capacity is standard.
 - LED 3 shows with a yellow light that the filter capacity is low.
 - LED 4 and LED 5 shows at the same time with a red light that the filter capacity is very low.
 - LED 5 shows with a red light that it is necessary to replace the filter.
4. The warning indicator. Refer to *Warning symbols on the control panel A 45 on page 20* to find solutions for the warnings.
5. The fan speed button.
 - LED 6 shows low fan speed
 - LED 6 and LED 7 at the same time shows standard fan speed

- LED 6, LED 7 and LED 8 at the same time shows maximum fan speed
6. Status bar. *LED indicators on the control panel A 45 on page 18.*
 7. HEPA test button. Refer to *To do a check of the essential filter A 45 on page 12.*

To start and stop the product A 25



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

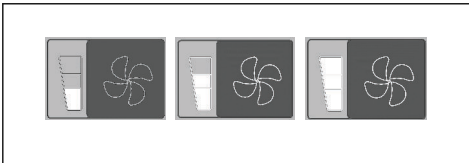
1. Connect the power cord to the power socket.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I). Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 11* for location
3. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to shut down the product. Refer to *Functions of the control panel A 25 on page 11* for location.
4. Disconnect the power cord from the power socket.

To start and stop the product A 45



WARNING: Wait at minimum for 5 seconds after you start the product to operate with full suction. The suction is not at full capacity directly at start.

1. Connect the power cord to the wall outlet.
2. Press the ON/OFF switch to the ON position (I).
3. Press the fan speed button to select between 3 different levels of fan speed. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 11* for location.

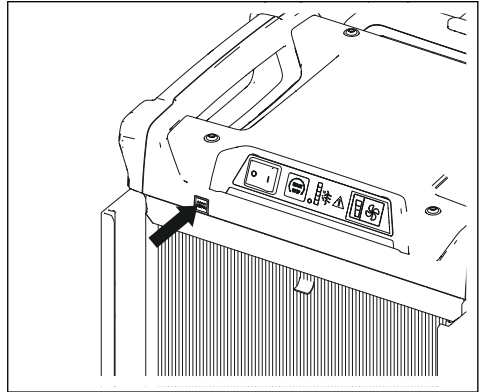


4. Press the START/STOP button for the fan to start and to stop the fan operation. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 11* for location.
5. Press the ON/OFF switch to the OFF position (O) to stop the product. Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 11* for location.

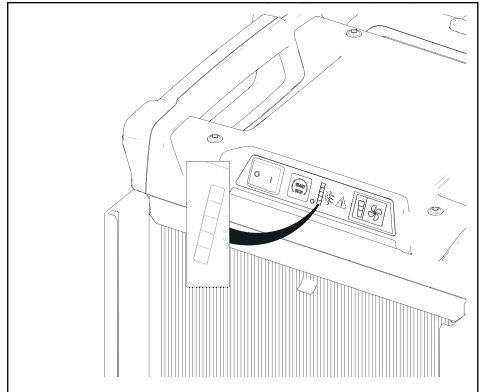
To do a check of the essential filter A 45

The HEPA test button is used to examine the status of the essential filter of the product

1. Stop the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 12.*
2. Remove the pre filter from the product. Refer to *To replace the pre filter on page 14.*
3. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 45 on page 12.*
4. Press the HEPA test button.



5. The LED indicator for airflow shows the status of the essential filter. Refer to *LED indicators on the control panel A 45 on page 18.*



Hour meter

The hour meter shows how many hours the product has been in operation. Refer to *Product overview A 25 on page 3* for the position of the hour meter on A25. Refer to *Product overview A 45 on page 4* for the position of the hour meter on A45.

Maintenance

Introduction

Only an maintenance trained professional is permitted to perform maintenance tasks. Note: this is not necessarily the same as an trained professional operator

dangerous dust correctly, before and during maintenance.



WARNING: Product related accidents occur during the troubleshooting, servicing and maintenance as the operator must be in the risk area of the product. The operator must be careful, make a plan and prepare the work to prevent accidents.



WARNING: The manufacturer, or an instructed person, must do a technical inspection at least annually. The technical inspection includes an inspection of the filters for damage, air tightness of the product and correct function of the control mechanism. In addition to the filtration efficiency the product must be tested annually, or mote frequently as may be specified by national requirements. If the test is not conducted the essential filter must be replaced by a new one.



WARNING: Before you do maintenance, make sure that the product switch is in the off position. Disconnect the power cord from the power outlet.



WARNING: Only let an approved electrician do all checks of the electric components.



WARNING: Make sure that you obey all local regulations to dispose the

Maintenance schedule

The maintenance intervals are calculated from daily use of the product. The intervals change if the product is not used daily.

Maintenance	Before each use	Daily	Weekly	When suction is low	HEPA test cycle alarm	12 months
Examine the power cord and the connection to the power supply for damage.	X	X				
Look for signs of wear, damage, or loose connections of the controls before the unit is connected	X	X				
Look for signs of wear or damage of the plastic parts.	X	X				
Do a check of the lifting handles.	X	X				
Do a check of the accessory. Look for damage and make sure that the accessory are correctly attached.	X	X				

Maintenance	Before each use	Daily	Weekly	When suction is low	HEPA test cycle alarm	12 months
Do a check of the wheels. Look for damage and make sure that the wheels are correctly attached.			X			
Do a check of the prefilter and the essential filter make sure that they are in correct position.			X			
Remove and replace the prefilter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 14.</i>			X	X		
Remove and replace the essential filter. Refer to <i>To replace the essential filter on page 14.</i>					X	X

To replace the pre filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 8.*

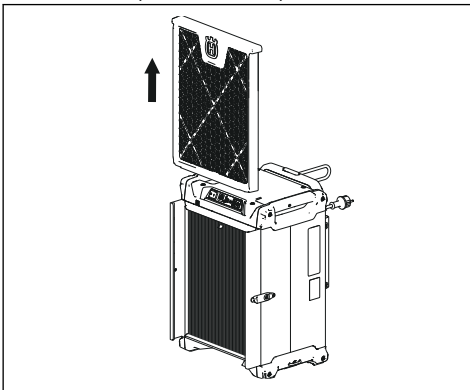


WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

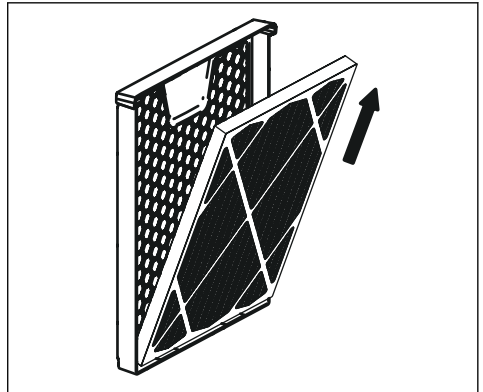
The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

If the suction is not sufficient when the new pre filter is installed, it if necessary to replace the essential filter. Refer to *To replace the essential filter on page 14.*

1. Remove the pre filter and the protection cover.



2. Remove the pre filter from the protection cover.



3. Install in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To replace the essential filter



WARNING: Dust can come out in the air during filter change. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 8.*

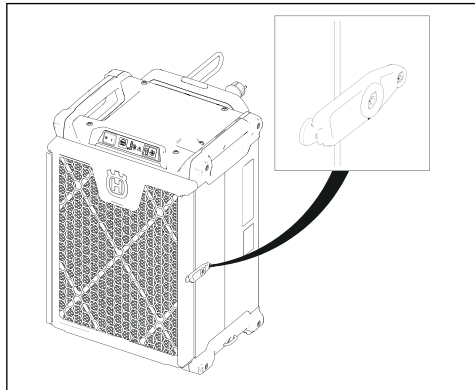


WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.

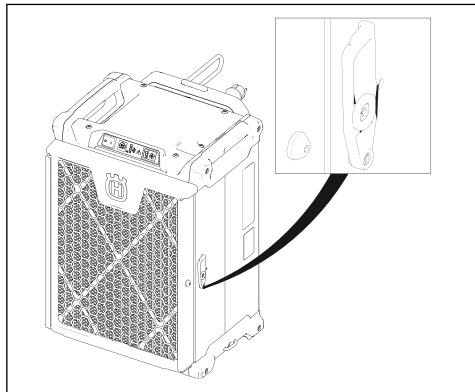
Note: The essential filter can not be cleaned. It is always necessary to replace it with a new essential filter. Only use Husqvarna original essential filters.

The essential filter and the pre filter must be replaced when damaged or full.

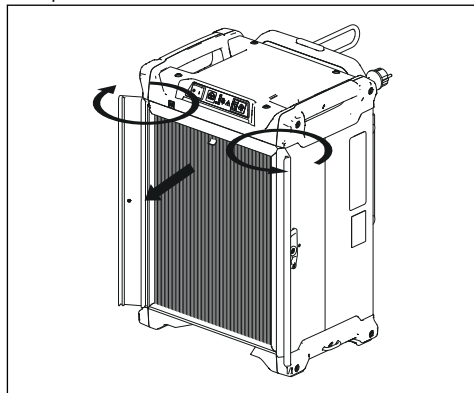
1. Remove the pre filter and the protection cover. Refer to *To replace the pre filter on page 14.*
2. Loosen the screws on the 2 fasteners on each side.



3. Rotate the fasteners.



4. Open the filter holder and remove the essential filter.



5. Install a new essential filter in the opposite sequence.

Note: Make sure to put the used pre filter in a plastic bag and discard it correctly. Refer to local regulations.

To clean the product



WARNING: Stop the product and disconnect the power cord from the wall outlet.



WARNING: Dust can come out in the air when cleaning the product. Use personal safety equipment, refer to *Personal protective equipment on page 8.*

- Do not clean the product with a high-pressure washer or compressed air.
- Clean the external surface with a moist cloth.
- Do not use water on electrical components.
- The essential filter cannot be cleaned and must be replaced when full.
- After maintenance, put discarded parts in plastic bags. Refer to local regulations for the correct procedure.
- If you use water to clean the product, remove the prefilter and the essential filter before you clean.

To do a check of the control panel

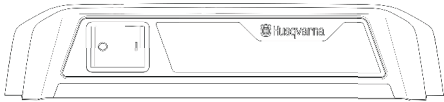
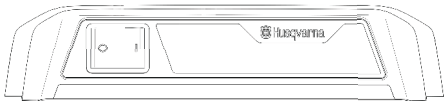
1. Start the product. Refer to *To start and stop the product A 25 on page 12.*
2. Push the start/stop button for the fan (only for A 45). Refer to *Functions of the control panel A 45 on page 11.*

Troubleshooting

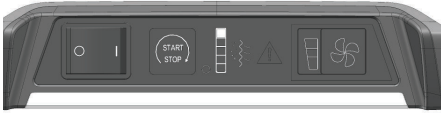


Troubleshooting schedule



Problem	Cause	Solution
The fan does not start.	The product has no power.	Connect the product to a wall outlet.
	The cable is damaged.	Replace the cable.
	The ON/OFF switch is damaged.	Replace the ON/OFF switch.
The fan stops immediately after start of the product.	The product is connected to the incorrect fuse.	Connect the product to the correct fuse.
The fan is on but the suction is low.	The prefilter is blocked.	Replace the prefilter.
	The essential filter is blocked.	Replace the essential filter.
	The transportation cover is still on the product.	Remove the transportation cover.
	The fan is loose.	Make sure the fan is in correct position.
Dust blows from the product.	The prefilter is damaged or not assembled correct.	Adjust or replace the prefilter.
	The essential filter is damaged or not assembled correct.	Adjust or replace the essential filter.
Unusual noise comes from the product.		Speak to your service agent.
The indicator for damaged or incorrectly installed filter system lights up.	The essential filter is not installed, incorrectly installed or damaged.	Install or replace the essential filter.
The indicator for almost full filter system lights up.	The prefilter is full.	Replace the prefilter.
The indicator for almost full filter system lights up after the prefilter is replaced.	The essential filter is full.	Replace the essential filter.

LED indicators on the control panel A 25

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> • Status bar LED flashes in red in. • The buzzer starts. 	Maximum filter capacity is reached.	Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 14.</i>

LED indicators on the control panel A 45

Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 1 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is high without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 2 lights up in green. • Status bar LED lights up in white. 	Filter capacity is medium without errors.	No procedure is necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 3 lights up in yellow. • Status bar LED lights up in white. 	Filter starts to get clogged without errors.	Examine the pre filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the pre filter</i> on page 14.



Symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 4 and LED 5 lights up in red. • Status bar LED lights up in red. 	<p>Filter capacity is very low without errors.</p>	<p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 14.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 1Hz • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • The buzzer starts. 	<p>Maximum filter capacity is reached without errors.</p>	<p>Replace the pre filter. Refer to <i>To replace the pre filter on page 14.</i></p>

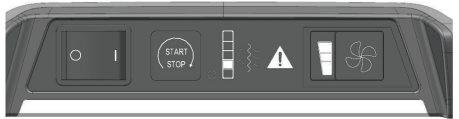
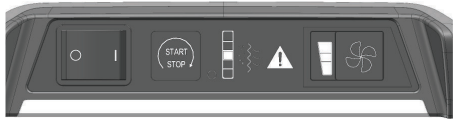
Warning symbols on the control panel A 45

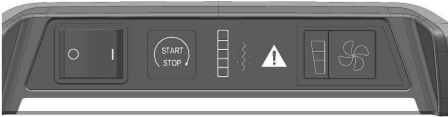
in 2Hz and the product automatically stops.
Speak with an approved service agent
before you operate the product again.



CAUTION: Do not operate the product
if the LED indicator flashes with red light

Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 2 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>The fan is overheated.</p> <p>PCBA/Electrical component error.</p>	<p>Send the product to a service center</p> <p>Send the product to a service center</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 5 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Filter is missing or damaged.</p>	<p>Examine the essential filter. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 14.</i></p>

Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 4 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Too low voltage in power supply.</p>	<p>Make sure correct power supply is used.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • LED 3 flashes in red in 2Hz. • Status bar LED flashes in red in 2Hz. • Fan speed LED flashes in 2Hz. • Warning triangle symbol flashes in 2Hz. • The buzzer starts. • Fan stops. 	<p>Too high voltage in power supply.</p>	<p>Make sure correct power supply is used.</p>

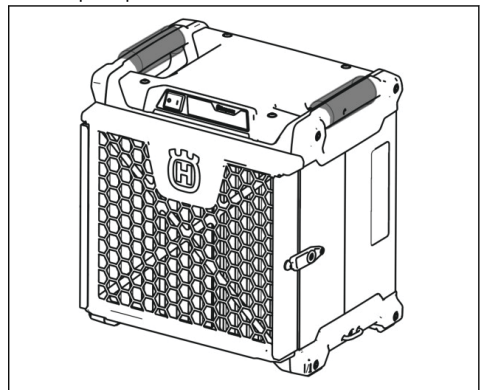
Warning symbols	LED indicator	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • Status bar LED flashes in red in 1Hz. • Warning triangle symbol flashes in 1Hz. 	<p>Possible leak in the filter system or a internal sensor error.</p>	<p>Follow the steps:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the essential filter and do a check for damage. If it is necessary, replace it. Refer to <i>To replace the essential filter on page 14</i>. If the LEDs continue to flash, move on to step 2. 2. Put the essential filter back and run the product for 20 minutes. If the LEDs continue to flash, let an approved service agent repair the product.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the product

- Always clean the product before transportation. Refer to *Maintenance schedule on page 13*.
- To prevent damages and accidents, make sure that the product cannot move during transportation.

- Lift up the product with the 2 side handles.



To transport the product short distance A 25



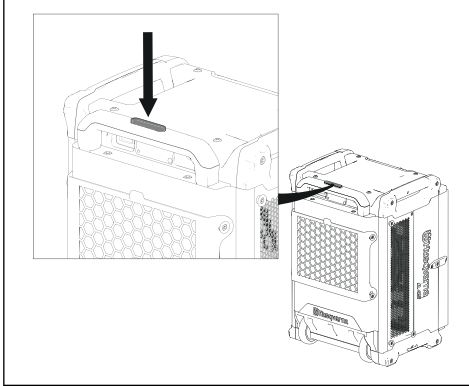
WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

To transport the product with telescopic handle (Only A 45)

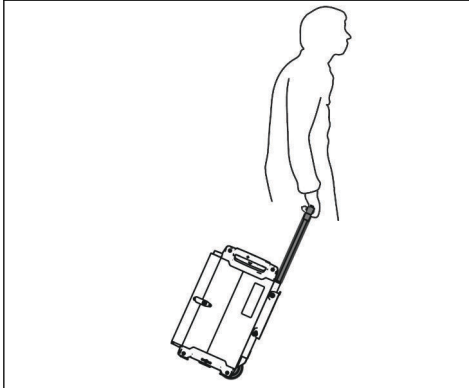


WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Pull out the telescopic handle.



2. Tilt the product until the wheels touch the ground.



To transport the product long distance



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

1. Make sure that the power cord is tightly attached to the product.
2. Attach the lifting equipment through the side handles on the product and lift the product.
3. Attach the product during transportation. Make sure that it cannot move on the transportation vehicle.

Storage of the product



CAUTION: Outdoor storage can cause damage to the product. Always keep the product indoors when it is in storage.

- Before long-term storage make sure to do a complete servicing and to clean the product. Refer to *Maintenance schedule on page 13*.
- Put the product in storage where the temperature is between $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ to $+40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Keep the product in a dry and frost-free area.

To stack the product

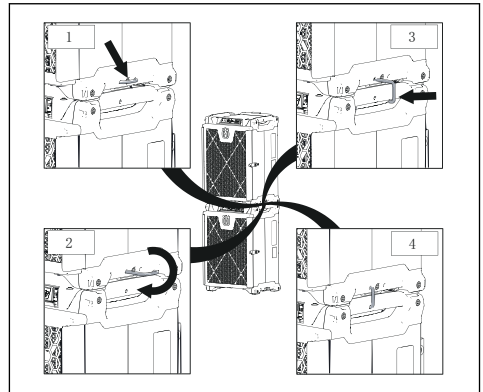
The product can be stacked and locked on top of each other.



CAUTION: If more than 2 products are stacked on top of each other make sure to attach safety straps to the products.

Note: Do not lift the product when it is stacked.

1. Put a product on top of the other. Make sure that the rubber feet of the product that is on top lock into position with the side handles of the product below.
2. Pull out the 2 lock pins on each side of the top product.
3. Turn the lock pins down and align them with the slots in the side handles of the product below.
4. Put the 2 lock pins into the slots of the product below.



Disposal of the product

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.

- When the product no longer is used, send it to a dealer or discard it at a recycling location.

Technical data

	A 25 (110V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)		A 45 (110V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Voltage (V)	110–120	110–120	220–240	100		110–120	110–120	220–240
Phase	1							
Frequency, Hz	50	60	50–60	50–60		50	60	50–60
Maximum power, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Maximum current, A	1.9	2.6	1	3.7	4.8	3.7	5.3	2.3
Maximum airflow (+/- 5 %), m ³ /h / cfm*	_**	_**	_**	1000/589**	900/531*	1040/613**	1188/700**	1070/631**
	500/295***	594/350***	540/319***	780/513***	815/481**	900/531***	1035/610***	1000/589***
	_****	_****	400/236****	660/389****	680/401***	700/413****	797/470****	750/442****
Pre filter area, m ² /ft ²	0.343/3.692			0.507/5.4573				
Filter efficiency essential	>99.95 % MPPS(HEPA 13)							
Total essential area, m ² /ft ²	3.0/32.292			4.6/49.514				
Dimensions L×W×H, mm/in	410×340×430/16.14×13.39×16.93			410×370×580/16.14×14.57×22.83				
Weight, kg/lbs	13.5/29.8	13.54/29.9	13.65/30.1	19.62/43.25		19.84/43.74		19.82/43.7
Sound pressure noise level at the operator's ear, dB (A) *****	63	63	62	1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70		1. Low: 58 2. Standard: 63 3. Maximum: 70	1. Low: 58: 2. Standard: 63 3. Maximum: 70	1. Low: 57 2. Standard: 66 3. Maximum: 70
Protection class	IPX4							

	A 25 (110V)	A 25 (120V)	A 25 (230V)	A 45 (100V)	A 45 (110V)	A 45 (120V)	A 45 (230V)
Mains connection (type)	2P+G.4H 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10A/IE C 320 C-13	JIS C8303/IEC 320 C-13	2P+ G, H4 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10A/IEC 320 C-13

* = Actual airflow value can differ with up to 5 % due to manufacturing tolerances.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + pre filter

**** = HEPA 13 + pre filter + carbon filter

***** = measurement result 1 m away from the product and 1.6 m up from the floor.

Warranty

Warranty

All Husqvarna devices and accessories have a 12-month factory warranty for material and manufacturing defects. The warranty extends to 36 months when returning the attached warranty slip. Do not attempt to repair the suction apparatus without the consent of the manufacturer.

The warranty does not cover defects which are the result of normal wear and tear, negligence, defective use, unauthorised repair or the suction apparatus being connected to the incorrect voltage.

In the event of any complaint, the suction apparatus or an agreed part of it must be returned to us or our authorised representative for warranty examination and for any warranty repair or replacement.

Contenido

Introducción.....	27	Introducción.....	39
Seguridad.....	30	Resolución de problemas.....	42
Montaje.....	34	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	49
Funcionamiento.....	36	Datos técnicos.....	51
Mantenimiento.....	39	Garantía.....	53

Introducción

Descripción del producto

El producto es un sistema de filtración portátil que limpia el aire en diferentes etapas, en función de la configuración. En el primer paso, un prefiltro recoge las partículas grandes y protege el filtro esencial. En el segundo paso, el filtro esencial recoge las partículas pequeñas. Se puede instalar una tercera etapa opcional con filtro de carbón para recoger humos y olores. El producto cuenta con un ventilador monofásico.

Uso previsto

El producto es para uso comercial/industrial, y solo por parte de operarios profesionales. El producto se utiliza para limpiar el aire. El producto solo debe utilizarse con material seco que no sea explosivo. No utilice el producto para otras tareas.

Advertencia sobre el polvo de sílice

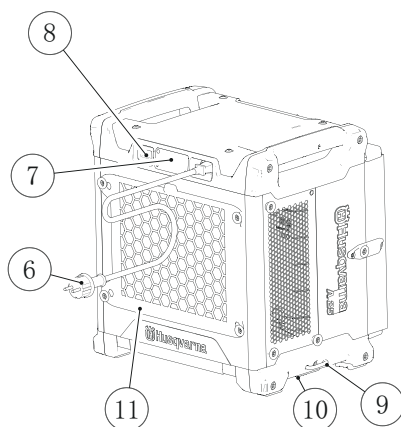
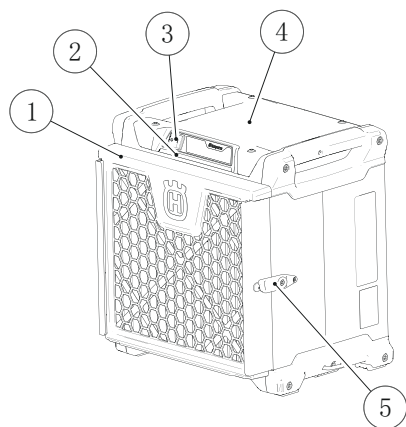
El uso de esta herramienta puede generar polvo de sílice (la sílice es un componente básico de la arena, el cuarzo, la arcilla de los ladrillos, el granito y otros muchos minerales y rocas). La exposición a

cantidades excesivas de polvo de sílice puede provocar enfermedades respiratorias como bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar, las cuales pueden resultar mortales. Para reducir la exposición al polvo de sílice, Husqvarna recomienda el uso de:

- agua para aglutinar el polvo durante el corte o el pulido.
- un sistema de aspiración de polvo en combinación con la herramienta de corte o pulido.
- un sistema purificador de aire en combinación con el extractor de polvo.
- una mascarilla respiratoria adecuada en función del material que se esté cortando o puliendo.

Los requisitos de EPI relacionados con el polvo de sílice u otras sustancias inhalables pueden variar en función de las leyes y normativas locales y nacionales. Consulte las leyes y normativas correspondientes para determinar los límites de exposición permitidos, así como los requisitos de EPI. Utilice siempre las prácticas adecuadas y el EPI adecuado para reducir la exposición.

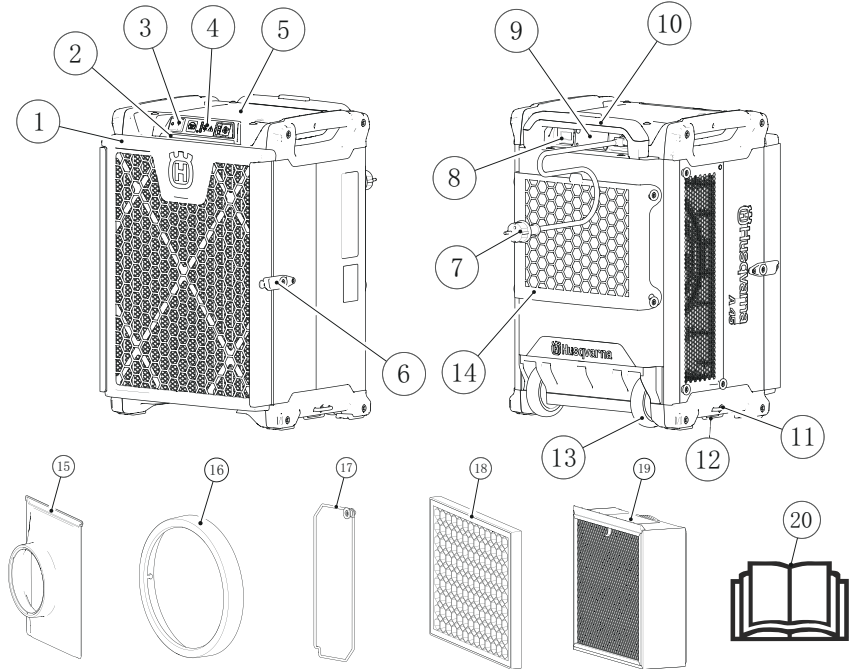
Descripción del producto A 25



1. Tapa de prefiltro
2. Barra de estado
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Cubierta superior
5. Brazo de bloqueo del filtro
6. Cable de alimentación

7. Placa de identificación
8. Contador de horas
9. Pasador de seguridad
10. Gancho para cinturón
11. Bolsillo de almacenamiento de goma

Descripción del producto A 45



1. Tapa del prefiltro
2. Barra de estado
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Panel de control
5. Cubierta superior
6. Brazo de bloqueo del filtro
7. Cable de alimentación
8. Contador de horas
9. Placa de identificación
10. Asa
11. Pasador de seguridad
12. Gancho para cinturón
13. Rueda
14. Bolsillo de almacenamiento de goma
15. Adaptador de la manguera de la entrada de aire *
16. Anillo de bloqueo de la entrada de aire *
17. Anillo adaptador de la salida de aire
18. Filtro de carbón activo *
19. Filtro principal H14 *
20. Manual de usuario

* = se vende por separado

Símbolos que aparecen en el producto



ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el producto.



No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar la argolla de elevación. Utilice únicamente correas de elevación que no sean rígidas.



Este producto cumple con las directivas CE vigentes.



El producto cumple con la normativa vigente en el Reino Unido.



El símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclelo a través del sistema local de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Esto contribuye a una gestión adecuada de los residuos al final de la vida útil de los productos. Póngase en contacto con las autoridades locales, los servicios de recogida de residuos domésticos o su distribuidor Husqvarna para obtener más información. La eliminación incorrecta puede tener efectos negativos en el medioambiente y la salud humana, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

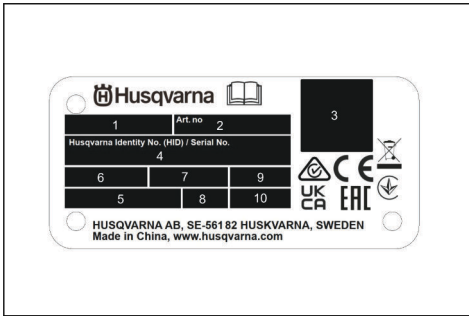
1. Modelo
2. Referencia
3. Código escaneable
4. Número de serie
5. Potencia o corriente nominal (A)
6. Tensión nominal
7. Frecuencia
8. Peso
9. Clase IP
10. Año de fabricación

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Placa de identificación



Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información particularmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- El producto no está pensado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien sin la experiencia o conocimientos suficientes.
- Respete todas las advertencias e instrucciones.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- El usuario y el empleador deben conocer y prevenir los riesgos durante el funcionamiento del producto.
- No permita que nadie utilice el producto a menos que haya leído y comprendido el contenido del manual de usuario.

por el fabricante (por ejemplo, piezas fabricadas en casa con una impresora 3D).

- No utilice el producto a menos que haya recibido formación al respecto. Asegúrese de que todos los usuarios reciben formación.
- No deje que un niño maneje el producto.
- Solo las personas autorizadas pueden manejar el producto.
- El usuario es responsable de los accidentes que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
- No utilice el producto si está cansado, enfermo o si se encuentra bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- Proceda siempre con cuidado y utilice siempre el sentido común.
- Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir en implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de daños graves o mortales, recomendamos que las personas que utilizan implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante antes de usar este producto.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está defectuoso.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.
- No utilice el producto sin los filtros necesarios.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas abarrotadas de cosas u oscuras favorecen los accidentes.
- No utilice el producto en ambientes explosivos como aquellos en los que hay líquidos, gases o polvo inflamables. El producto produce chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza el producto. Las distracciones pueden hacer que pierda el control de esta.

Seguridad eléctrica



ADVERTENCIA: No exponga el aparato a la lluvia ni a ambientes húmedos. El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si penetra agua en el aparato.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, no utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas

- La clavija del cable de alimentación del aparato debe coincidir con la toma de corriente. No modifique de ningún modo el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con aparatos con conexión a tierra.
- Introduzca el enchufe en una toma de corriente adecuada con conexión a tierra que se haya instalado de forma correcta y segura, y que cumpla con las normativas locales. Si tiene alguna duda sobre la eficacia de la conexión a tierra de la toma de corriente, llame a un especialista cualificado para que la revise.
- Evite el contacto de su cuerpo con superficies conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y neveras, ya que esto aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está sobre un charco de agua.
- Compruebe el cable de alimentación del aparato cada cierto tiempo y, si observa que está dañado, pida al fabricante o su taller que lo sustituya. Compruebe el cable alargador cada cierto tiempo y cámbielo si está dañado.
- Durante el trabajo, no toque el cable de alimentación ni el cable alargador si están dañados. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Unos cables de alimentación o alargadores dañados suponen un riesgo de descarga eléctrica.
- Maneje el cable con cuidado. No use nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar el aparato. Manténgalo alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando trabaje con un aparato eléctrico en exteriores, utilice solo cables alargadores del tipo indicado para este uso. Utilizar un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- En caso de interrupción del suministro eléctrico, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No utilice nunca el aparato cuando esté sucio o mojado. El polvo (especialmente el polvo de materiales conductores) o la humedad adherida a la superficie del aparato pueden, en condiciones adversas, provocar una descarga eléctrica. Los aparatos sucios o polvorientos deben ser comprobados por un taller de servicio autorizado a intervalos regulares, especialmente si se utilizan con frecuencia para trabajar con materiales conductores.
- Si es necesario utilizar un aparato en un lugar húmedo, use un suministro eléctrico protegido con un interruptor diferencial. La utilización de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- Realice pruebas de seguridad eléctrica cada cierto tiempo en el producto. Consulte la normativa local para conocer el procedimiento correcto.

Seguridad personal

- Esté siempre atento, fíjese en lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando maneje el producto. No utilice el producto si está cansado o bajo los efectos de estupefacientes, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido puede causar lesiones graves.
- Utilice el equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. Los equipos de protección, como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auriculares utilizados en las condiciones adecuadas, reducirán el riesgo de lesiones.
- Evite la puesta en marcha accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar el producto a la fuente de alimentación o la batería, cogerlo o transportarlo. Transportar el producto con el dedo puesto en el interruptor o encenderlo mientras se transporta puede provocar accidentes.
- Retire todas las clavijas de ajuste o llaves de tuercas antes de encender el producto. Una llave de tuercas o clavija de ajuste que se ha dejado colocada en una pieza giratoria del producto puede causar lesiones.
- No se estire demasiado. Mantenga una posición correcta y el equilibrio en todo momento. Así podrá controlar mejor el producto en situaciones imprevistas.
- Utilice la ropa adecuada. No utilice nunca ropa ancha ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa ancha, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se suministran equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos equipos puede reducir los riesgos derivados del polvo.
- Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le lleve a confiarse e ignorar las medidas de seguridad al utilizarlas. Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y cuidado del producto

- No fuerce el producto. Utilice el producto adecuado para el trabajo que deba realizar. Con el producto apropiado hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la potencia para la que fue diseñado.
- No utilice el producto si el interruptor no funciona. Los productos que no se puedan controlar con el interruptor son peligrosos y deben repararse.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación del producto, si es extraíble, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarlo.

Las medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha el producto de forma accidental.

- Si no utiliza el producto, guárdelo fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones lo manejen. El producto resulta peligroso en manos de usuarios no cualificados.
- Efectúe el mantenimiento del producto y los accesorios. Compruebe que no haya partes móviles mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra circunstancia que pueda afectar al funcionamiento del producto. Si detecta daños, lleve el producto a reparar antes de usarlo. Muchos accidentes se deben al uso de productos que carecen de un mantenimiento adecuado.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte bien afiladas y con un mantenimiento adecuado tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice el producto, accesorios, útiles, etc., según se indica en estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que debe realizar. El uso del producto para trabajos distintos a aquellos para los que fue diseñado podría dar lugar a situaciones peligrosas.
- Mantenga el mango y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa. Si las superficies de agarre y el mango están resbaladizos, no podrá manejar y controlar de forma segura la herramienta ante cualquier imprevisto.

Servicio

- Deje que un centro de servicio autorizado realice el mantenimiento y solamente con piezas de repuesto aprobadas. Con esto se mantendrá la seguridad del producto.
- Consulte la sección *Programa de mantenimiento en la página 39* para obtener más información.

Instrucciones de seguridad para el montaje



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de montar el producto.

- Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas.
- Utilice los accesorios únicamente como se describe en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Asegúrese de que el área de montaje tiene una base firme para que el producto no pueda volcar. Riesgo de daños personales y materiales.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice el producto si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Conecte el producto únicamente a una fuente de alimentación que esté protegida por el fusible correspondiente.
- Si el producto no funciona correctamente, se cae al suelo, sufre daños, se deja al aire libre o se cae al agua, deténgalo. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para su reparación.
- Asegúrese de que el motor y todos los controles están apagados antes de desconectar el cable de alimentación.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no utilice el producto, antes de realizar el mantenimiento o antes de alejarse del producto.
- No utilice el producto a temperaturas inferiores a -10 °C.
- No utilice el producto en lugares donde exista riesgo de explosión o en lugares donde haya líquidos o materiales inflamables.
- No coloque objetos en las aberturas.
- No lo utilice si hay una abertura obstruida. Retire el polvo, las pelusas, el pelo u otro material que pueda reducir el caudal de aire.
- No utilice el producto ni tire del enchufe con las manos mojadas.
- Mantenga el pelo, la ropa suelta y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las piezas móviles.
- Utilice el producto con mucho cuidado en escaleras para evitar daños y lesiones si el producto se cae.
- Asegúrese de que puede detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Bloquee siempre las ruedas de transporte si trabaja en una superficie irregular.
- No utilice el producto sin los filtros instalados. Sustitúyalos como se indica en este manual.
- Si el producto tiene un nivel de vibración o ruido inusual, apáguelo inmediatamente y desconecte la fuente de alimentación. Examine el producto para comprobar si presenta daños. La vibración inusual suele ser un síntoma de la existencia de daños. Repare los daños o lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar la reparación.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo de la toma de corriente. Tire siempre del enchufe para desconectarlo de la toma de corriente.
- Utilice siempre accesorios homologados. Póngase en contacto con su representante de para obtener más información.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección personal adecuado.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada.
- Utilice una protección respiratoria homologada de clase P3 o superior.
- Utilice protección ocular homologada.
- Utilice guantes protectores.
- Utilice calzado de protección.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de proceder con el mantenimiento.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no hayan sido autorizadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Sustituya las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el resto de tareas de mantenimiento.
- Lleve el producto a un taller de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma regular.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Nunca utilice un producto con componentes de seguridad dañados. Si su producto no pasa todos los controles, póngase en contacto con un taller de servicio para su reparación.
- No utilice el producto si las placas protectoras, las cubiertas de protección, los interruptores de seguridad u otros dispositivos de protección no están instalados o están dañados.

Emplee siempre el sentido común.



ADVERTENCIA: Está totalmente prohibido modificar el diseño original del producto sin la aprobación previa del fabricante. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las modificaciones o la utilización de accesorios no autorizados pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte del usuario o de otras personas.



ADVERTENCIA: El uso de productos como cortadoras, amoladoras

o taladradoras que liján o sueltan material pueden generar polvo y vapores que pueden contener productos químicos perniciosos. Compruebe la naturaleza del material que pretende procesar y utilice una mascarilla respiratoria adecuada.

Es imposible abarcar todas las situaciones imaginables que se pueden producir al utilizar el producto. Utilice siempre el equipo con cuidado y sentido común.

Evite todas aquellas situaciones que considere que sobrepasan sus capacidades. Si, después de leer estas instrucciones, no está seguro del procedimiento que debe seguir, consulte a un experto antes de continuar.

No dude en ponerse en contacto con su representante de si tiene preguntas acerca del uso del producto. Estaremos encantados de aconsejarle y ayudarle a utilizar el producto de manera eficaz y segura.

Dirjase a su distribuidor para que revise el producto y realice los ajustes y las reparaciones básicas.

Husqvarna AB aplica una política de desarrollo continuo de productos. Por consiguiente, se reserva el derecho de introducir modificaciones de diseño sin previo aviso y sin ninguna clase de obligación.

Toda la información y todos los datos contenidos en este manual de usuario estaban en vigor en la fecha de impresión del manual.

Montaje

Introducción

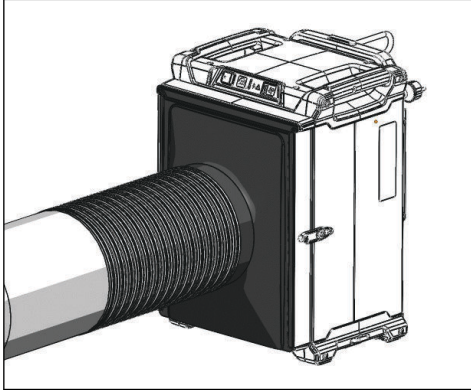


ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Instalación de los accesorios

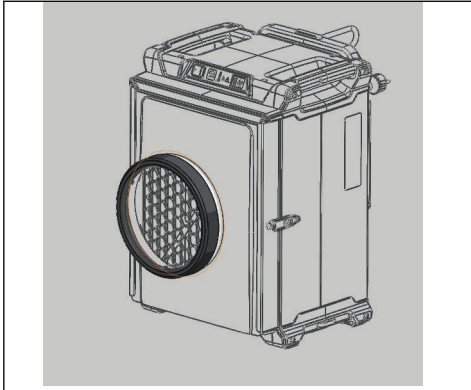
Instalación del adaptador de la manguera de entrada con una manguera autoportante

- Instale el adaptador de la manguera de entrada delante del soporte del prefiltro. Utilice una abrazadera de manguera para conectar la manguera autoportante.



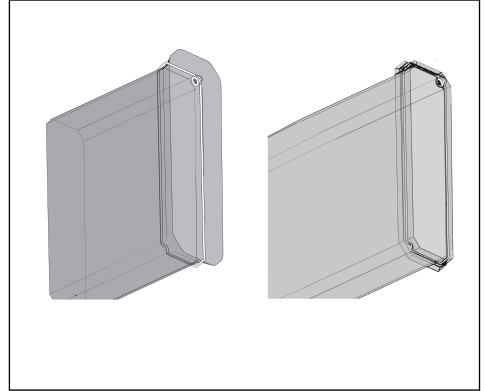
Instalación del adaptador de la manguera de entrada con una junta de entrada

- Coloque una película de plástico delante del adaptador de la manguera de entrada. Coloque la junta de entrada delante de la película de plástico y asegúrese de que queda en su sitio. Corte y retire la película de plástico interior que queda alrededor de la junta de entrada.

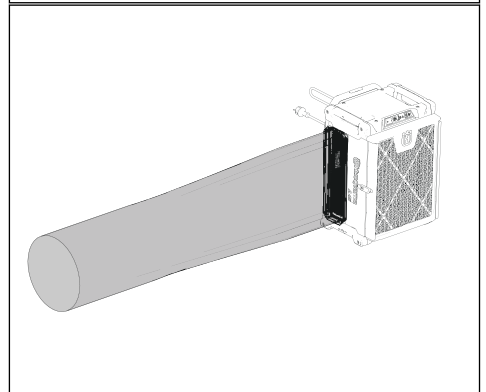
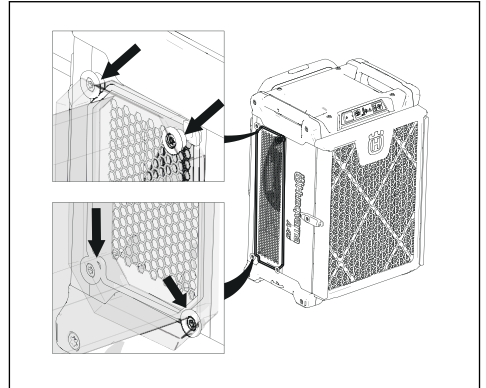


Para instalar el adaptador de salida

1. Coloque la bolsa longopac dentro de la junta de adaptación.



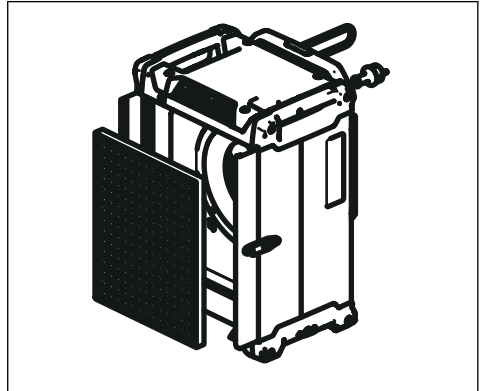
2. Instale la bolsa longopac y la junta de adaptación con 4 casquillos de bloqueo en la placa de salida de aire.



Instalación del filtro de carbón

1. Retire el prefiltro. Consulte *Sustitución del prefiltro en la página 40*.
2. Retire el filtro principal. Consulte *Sustitución del filtro principal en la página 41*.

3. Coloque el filtro de carbón dentro de la placa de entrada.



Funcionamiento

Instrucciones sobre conexión a tierra del producto



ADVERTENCIA: Una conexión incorrecta puede provocar descargas eléctricas. Póngase en contacto con personal electricista cualificado si no está seguro de que la toma de corriente está correctamente conectada a tierra.

No modifique el enchufe y manténgalo según sus especificaciones de fábrica. Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados o necesitan sustituirse, póngase en contacto con su taller de servicio de . Siga las instrucciones y normativas locales.

Si no comprende perfectamente estas instrucciones sobre conexión a tierra del producto, póngase en contacto con personal electricista cualificado.

Utilice únicamente cables alargadores con conexión a tierra en exteriores, así como una toma de tierra compatible con el enchufe del producto.

El producto cuenta con un cable de alimentación y un enchufe con conexión a tierra. Conecte siempre el producto a una toma de corriente con conexión a tierra. Esto reduce el riesgo de descarga eléctrica.

No utilice adaptadores eléctricos con el producto.

Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de lesiones, asegúrese de conectar el enchufe del producto completamente al

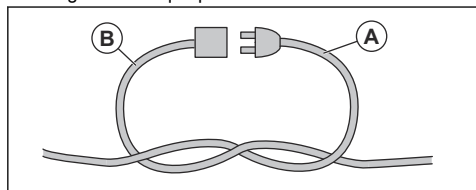
cable alargador. Realice comprobaciones periódicas de la conexión mientras utiliza el producto para asegurarse de que está bien enchufado. No utilice un cable alargador con una conexión deficiente.

Nota: Las condiciones de funcionamiento son: altitud máxima de 800 m/2625 pies, temperatura entre -10 °C/14 °F y +40 °C/104 °F, y una humedad del 85 %.

Nota: Lea detenidamente el manual de usuario del equipo principal. Si se especifican requisitos o ajustes para el extractor de polvo, asegúrese de respetarlos.

1. Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
2. Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 39*.
3. Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y sea luminosa.
4. Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.
5. Asegúrese de que el producto está montado correctamente.
6. Asegúrese de no colocar el producto junto a un obstáculo. Es importante que el aire pueda circular libremente.
7. Asegúrese de que la frecuencia y la tensión que aparecen en la placa de características se correspondan con los valores de la red eléctrica. Esto también se aplica a los cables alargadores.
8. El producto se puede usar para crear presión negativa. No coloque el producto en la zona en la que se desea crear presión negativa.

- Conecte el cable del producto (A) con el cable alargador (B) durante el funcionamiento para asegurarse de que permanecen conectados.



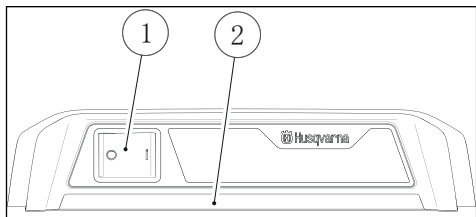
Manejo del producto

El producto puede de diferentes formas.

- El producto se puede utilizar horizontalmente con la salida hacia arriba. De este modo se puede utilizar en zonas con mucho polvo.
- El producto se puede usar para crear presión negativa. No coloque el producto en la zona en la que se desea crear presión negativa.

Funciones del panel de control A 25

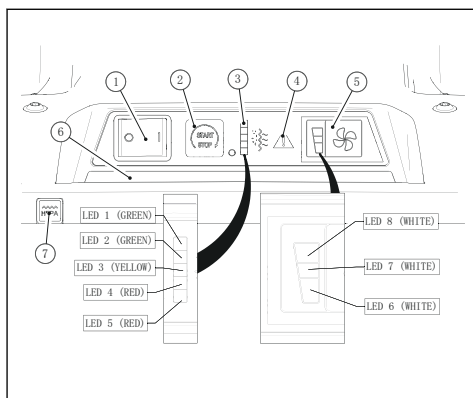
El panel de control gestiona y supervisa las funciones y configuraciones importantes del producto. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 45* para encontrar soluciones a las advertencias.



- Botón de encendido/apagado.
- Barra de estado.

Funciones del panel de control A 45

El panel de control gestiona y supervisa las funciones y configuraciones importantes del producto. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 45* y *Símbolos de advertencia del panel de control A 45 en la página 47* para encontrar soluciones a las advertencias.



- Botón de encendido/apagado.
- Botón de inicio/parada del ventilador.
- 5 indicadores LED de estado del caudal de aire.
 - El LED 1 muestra con una luz verde que la capacidad del filtro es alta.
 - El LED 2 muestra con una luz verde que la capacidad del filtro es normal.
 - El LED 3 muestra con una luz verde que la capacidad del filtro es baja.
 - Los LED 4 y 5 al mismo tiempo muestran con una luz roja que la capacidad del filtro es muy baja.
 - El LED 5 muestra con una luz roja que es necesario sustituir el filtro.
- Indicador de advertencia. Consulte *Símbolos de advertencia del panel de control A 45 en la página 47* para encontrar soluciones a las advertencias.
- Botón de velocidad del ventilador.
 - El LED 6 muestra una velocidad baja del ventilador
 - Los LED 6 y 7 al mismo tiempo muestran una velocidad normal del ventilador
 - Los LED 6, 7 y 8 al mismo tiempo muestran una velocidad máxima del ventilador
- Barra de estado. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 45*.
- Botón de prueba HEPA. Consulte *Comprobación del filtro principal A 45 en la página 38*.

Puesta en marcha y parada del producto A 25



ADVERTENCIA: Espere al menos 5 segundos después de arrancar el producto para que aspire a pleno rendimiento. El producto no aspira a pleno rendimiento nada más arrancarlo.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

2. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición ON (I). Consulte *Funciones del panel de control A 25 en la página 37* para conocer la ubicación
3. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado (O) para apagar el producto. Consulte *Funciones del panel de control A 25 en la página 37* para conocer la ubicación.
4. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

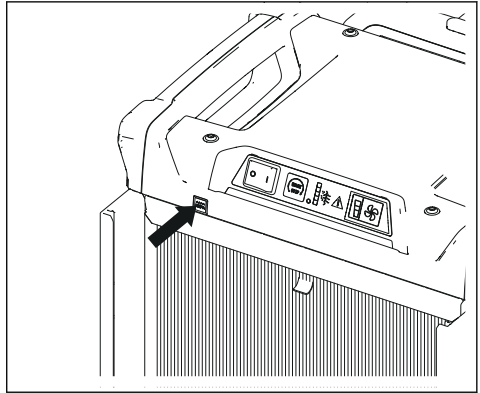
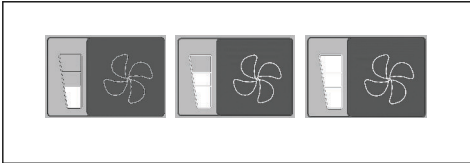
2. Extraiga el prefiltro del producto. Consulte *Sustitución del prefiltro en la página 40*.
3. Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha y parada del producto A 45 en la página 38*.
4. Pulse el botón de prueba HEPA.

Puesta en marcha y parada del producto A 45

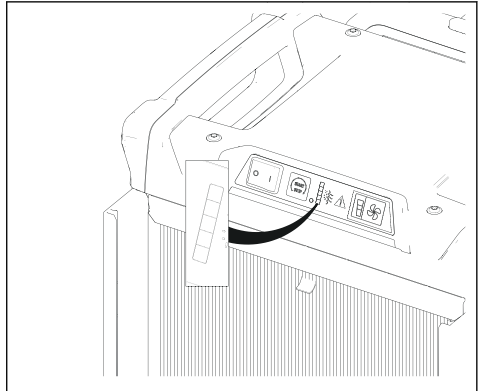


ADVERTENCIA: Espere al menos 5 segundos después de arrancar el producto para que aspire a pleno rendimiento. El producto no aspira a pleno rendimiento nada más arrancarlo.

1. Enchufe el cable de alimentación a la toma de la red eléctrica.
2. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición ON (I).
3. Pulse el botón de velocidad del ventilador para seleccionar entre 3 niveles diferentes. Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 37* para conocer la ubicación.



5. El indicador LED de caudal de aire muestra el estado del filtro principal. Consulte *Indicadores LED del panel de control A 45 en la página 45*.



4. Pulse el botón de arranque/parada para que el ventilador se ponga en marcha y se pare. Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 37* para conocer la ubicación.
5. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado (O) para parar el producto. Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 37* para conocer la ubicación.

Horómetro

El contador de horas muestra cuántas horas ha estado en marcha el producto. Consulte *Descripción del producto A 25 en la página 28* para conocer la posición del contador de horas del A25. Consulte *Descripción del producto A 45 en la página 29* para conocer la posición del contador de horas del A45.

Comprobación del filtro principal A 45

El botón de prueba HEPA se utiliza para examinar el estado del filtro principal del producto.

1. Pare el producto. Consulte *Puesta en marcha y parada del producto A 45 en la página 38*.

Mantenimiento

Introducción

Solo un profesional de mantenimiento cualificado puede realizar las tareas de mantenimiento. Nota: Esto no es necesariamente lo mismo que un operario profesional cualificado



ADVERTENCIA: Durante la resolución de problemas, el servicio y el mantenimiento, se pueden producir accidentes relacionados con el producto, ya que el usuario se encuentra en el área de riesgo del producto. El usuario debe tener cuidado, trazar un plan y preparar el trabajo para evitar accidentes.



ADVERTENCIA: Antes de realizar tareas de mantenimiento, asegúrese de que el interruptor del producto está en la posición de apagado. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADVERTENCIA: Llame a un electricista cualificado para que realice todas las comprobaciones de los componentes eléctricos.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que cumple todas las normativas locales para eliminar el polvo peligroso correctamente, antes y durante el mantenimiento.



ADVERTENCIA: El fabricante, o una persona con la formación adecuada, debe realizar una inspección técnica al menos una vez al año. Dicha inspección incluirá la comprobación de los filtros en busca de daños, de la estanqueidad del producto y del funcionamiento correcto del mecanismo de control. Además de comprobar la eficiencia de filtración, el producto se debe comprobar una vez al año, o más si así lo marcan los requisitos nacionales. Si no se realiza la prueba, el filtro principal deberá sustituirse por uno nuevo.

Programa de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento se calculan a partir del uso diario del producto. Los intervalos cambian si el producto no se utiliza a diario.

Mantenimiento	Antes de cada utilización	Diario	Semanal	Con aspiración escasa	Alarma de ciclo de prueba HE-PA	12 meses
Compruebe si hay daños en el cable de alimentación y la conexión a la fuente de alimentación.	X	X				
Busque signos de desgaste, daños o conexiones flojas de los controles antes de conectar la unidad.	X	X				
Busque signos de desgaste o daños en las piezas de plástico.	X	X				
Compruebe las asas de elevación.	X	X				

Mantenimiento	Antes de cada utilización	Diario	Semanal	Con aspiración escasa	Alarma de ciclo de prueba HE-PA	12 meses
Compruebe el accesorio. Compruebe si hay daños y asegúrese de que el accesorio está conectado correctamente.	X	X				
Compruebe las ruedas. Compruebe si hay daños y asegúrese de que las ruedas están colocadas correctamente.			X			
Compruebe el prefiltro y el filtro esencial, y asegúrese de que están en la posición correcta.			X			
Retire y sustituya el prefiltro. Consulte <i>Sustitución del prefiltro en la página 40</i> .			X	X		
Retire y sustituya el filtro esencial. Consulte <i>Sustitución del filtro principal en la página 41</i> .					X	X

Sustitución del prefiltro



ADVERTENCIA: Durante el cambio de filtro, puede salir polvo. Utilice equipo de protección personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.

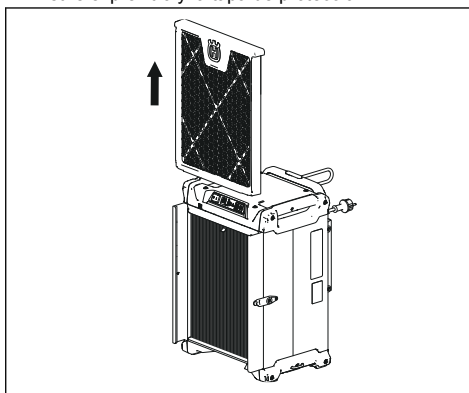


ADVERTENCIA: Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

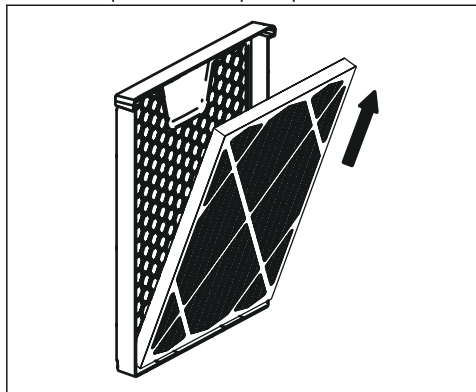
El filtro esencial y el prefiltro deben sustituirse cuando estén dañados o llenos.

Si la aspiración no es suficiente cuando se instala el prefiltro nuevo, será necesario sustituir el filtro principal. Consulte *Sustitución del filtro principal en la página 41*.

1. Retire el prefiltro y la tapa de protección.



2. Retire el prefiltro de la tapa de protección.



3. Para el montaje, efectúe el mismo procedimiento en el orden inverso.

Nota: Asegúrese de colocar el prefiltro usado en una bolsa de plástico y deséchelo correctamente. Consulte las leyes locales.

Sustitución del filtro principal



ADVERTENCIA: Durante el cambio de filtro, puede salir polvo. Utilice equipo de protección personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.



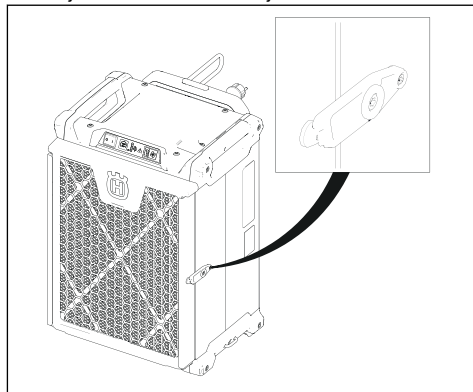
ADVERTENCIA: Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

Nota: El filtro principal no se puede limpiar. Hay que sustituirlo siempre por uno nuevo. Utilice únicamente filtros originales Husqvarna.

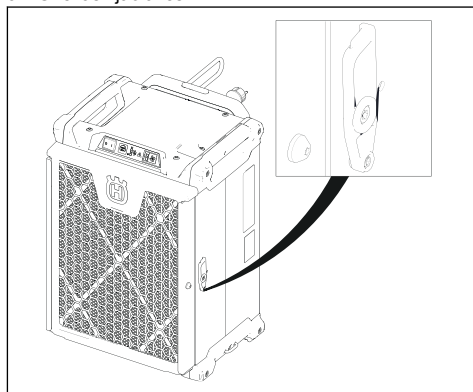
El filtro esencial y el prefiltro deben sustituirse cuando estén dañados o llenos.

1. Retire el prefiltro y la tapa de protección. Consulte *Sustitución del prefiltro en la página 40*.

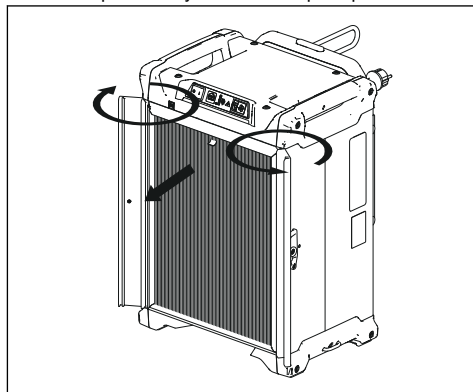
2. Afloje los tornillos de las 2 fijaciones de cada lado.



3. Gire las fijaciones.



4. Abra el portafiltro y retire el filtro principal.



5. Para instalar un nuevo filtro principal, efectúe este procedimiento en el orden inverso.

Nota: Asegúrese de colocar el prefiltro usado en una bolsa de plástico y deséchelo correctamente. Consulte las leyes locales.

Limpeza del producto



ADVERTENCIA: Apague el producto y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.



ADVERTENCIA: Al limpiar el producto, puede salir polvo al aire. Utilice equipo de protección personal; consulte *Equipo de protección personal en la página 33*.

- No limpie el producto con una hidrolimpiadora ni con un equipo de aire comprimido.

- Limpe la superficie externa con un paño húmedo.
- No aplique agua sobre los componentes eléctricos.
- El filtro essential no se puede limpiar, por lo que debe sustituirse cuando esté lleno.
- Después del mantenimiento, coloque las piezas retiradas en bolsas de plástico. Consulte la normativa local para conocer el procedimiento correcto.
- Si utiliza agua para limpiar el producto, retire el prefiltro y el filtro essential antes de limpiar.

Comprobación del panel de control

- Arranque el producto. Consulte *Puesta en marcha y parada del producto A 25 en la página 37*.
- Pulse el botón de arranque/parada del ventilador (solo para A 45). Consulte *Funciones del panel de control A 45 en la página 37*.

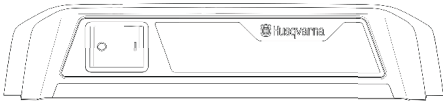
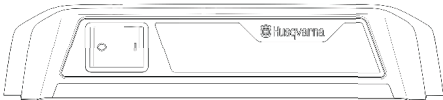
Resolución de problemas

Programa de resolución de problemas




Problema	Causa	Solución
El ventilador no se pone en marcha.	El producto no recibe energía.	Enchufe el producto a una toma de corriente.
	El cable está dañado.	Sustituya el cable.
	El interruptor de encendido/apagado está dañado.	Sustituya el interruptor ON/OFF.
El ventilador se detiene inmediatamente después de encender el producto.	El producto está conectado a un fusible incorrecto.	Conecte el producto al fusible correcto.
El ventilador funciona pero la succión es baja.	El prefiltro está obstruido.	Sustituya el prefiltro.
	El filtro essential está obstruido.	Sustituya el filtro essential.
	La cubierta de transporte está aún colocada en el producto.	Retire la cubierta de transporte.
	El ventilador está suelto.	Compruebe que el ventilador se encuentre en la posición correcta.
Sale polvo del producto.	El prefiltro está dañado o no está montado correctamente.	Ajuste o sustituya el prefiltro.
	El filtro essential está dañado o no está montado correctamente.	Ajuste o sustituya el filtro essential.
El producto emite ruidos extraños.		Póngase en contacto con su taller de servicio.


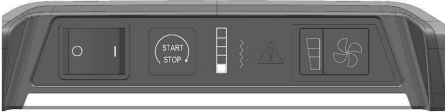
Problema	Causa	Solución
Se enciende el indicador de sistema de filtro dañado o mal instalado.	El filtro esencial está mal instalado o dañado.	Instale o sustituya el filtro esencial.
Se enciende el indicador de sistema de filtro casi lleno.	El prefiltro está lleno.	Sustituya el prefiltro.
Se enciende el indicador de sistema de filtro casi lleno después de sustituir el prefiltro.	El filtro esencial está lleno.	Sustituya el filtro esencial.

Indicadores LED del panel de control A 25

Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED de la barra de estado se ilumina en blanco. 	<p>La capacidad del filtro es alta y no hay errores.</p>	<p>No es necesario ningún procedimiento.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 1 Hz. • Se inicia el zumbador. 	<p>Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro.</p>	<p>Sustituya el pre-filtro. Consulte <i>Sustitución del prefiltro en la página 40.</i></p>

Indicadores LED del panel de control A 45

Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 1 se ilumina en verde. • El LED de la barra de estado se ilumina en blanco. 	<p>La capacidad del filtro es alta y no hay errores.</p>	<p>No es necesario ningún procedimiento.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 2 se ilumina en verde. • El LED de la barra de estado se ilumina en blanco. 	<p>La capacidad del filtro es media y no hay errores.</p>	<p>No es necesario ningún procedimiento.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 3 se ilumina en amarillo. • El LED de la barra de estado se ilumina en blanco. 	<p>El filtro empieza a obstruirse, pero no hay errores.</p>	<p>Examine el pre-filtro. Si es necesario, sustitúyalo. Consulte <i>Sustitución del pre-filtro en la página 40</i>.</p>



Símbolos	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • Los LED 4 y 5 se iluminan en rojo. • El LED de la barra de estado se ilumina en rojo. 	<p>La capacidad del filtro es muy media, pero no hay errores.</p>	<p>Sustituya el pre-filtro. Consulte <i>Sustitución del prefiltro en la página 40.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 5 parpadea en rojo a 1 Hz • El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 1 Hz. • Se inicia el zumbador. 	<p>Se ha alcanzado la capacidad máxima del filtro, pero no hay errores.</p>	<p>Sustituya el pre-filtro. Consulte <i>Sustitución del prefiltro en la página 40.</i></p>


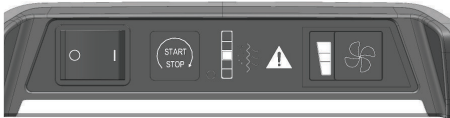
Símbolos de advertencia del panel de control A 45


luz roja a 2 Hz y el producto se detiene automáticamente. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado antes de volver a utilizar el producto.



PRECAUCIÓN: No utilice el producto si el indicador LED parpadea con una

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> El LED 2 parpadea en rojo a 2 Hz El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 2 Hz. El LED de velocidad del ventilador parpadea a 2 Hz. El símbolo de triángulo de advertencia parpadea a 2 Hz. Se inicia el zumbador. El ventilador se detiene. 	<p>El ventilador se ha sobrecalentado.</p> <p>Error de PCBA/ componente eléctrico.</p>	<p>Envíe el producto a un centro de servicio</p> <p>Envíe el producto a un centro de servicio</p>
	<ul style="list-style-type: none"> El LED 5 parpadea en rojo a 2 Hz El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 2 Hz. El LED de velocidad del ventilador parpadea a 2 Hz. El símbolo de triángulo de advertencia parpadea a 2 Hz. Se inicia el zumbador. El ventilador se detiene. 	<p>Falta el filtro o está dañado.</p>	<p>Examine el filtro principal. Si es necesario, sustitúyalo. Consulte <i>Sustitución del filtro principal en la página 41.</i></p>

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 4 parpadea en rojo a 2 Hz • El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 2 Hz. • El LED de velocidad del ventilador parpadea a 2 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea a 2 Hz. • Se inicia el zumbador. • El ventilador se detiene. 	<p>Tensión demasiado baja en la fuente de alimentación.</p>	<p>Asegúrese de que se utiliza la fuente de alimentación correcta.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED 3 parpadea en rojo a 2 Hz • El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 2 Hz. • El LED de velocidad del ventilador parpadea a 2 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea a 2 Hz. • Se inicia el zumbador. • El ventilador se detiene. 	<p>Tensión demasiado alta en la fuente de alimentación.</p>	<p>Asegúrese de que se utiliza la fuente de alimentación correcta.</p>

Símbolos de advertencia	Indicador LED	Causa	Acción
	<ul style="list-style-type: none"> • El LED de la barra de estado parpadea en rojo a 1 Hz. • El símbolo de triángulo de advertencia parpadea a 1 Hz. 	<p>Posible fuga en el sistema de filtro o error interno del sensor.</p>	<p>Siga estos pasos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retire el filtro principal y compruebe si hay daños. Si es necesario, sustitúyalo. Consulte <i>Sustitución del filtro principal en la página 41</i>. Si los LED continúan parpadeando, vaya al paso 2. 2. Vuelva a colocar el filtro principal y ponga en funcionamiento el producto durante 20 minutos. Si los LED siguen parpadeando, acuda a un centro de servicio autorizado para reparar el producto.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte del producto

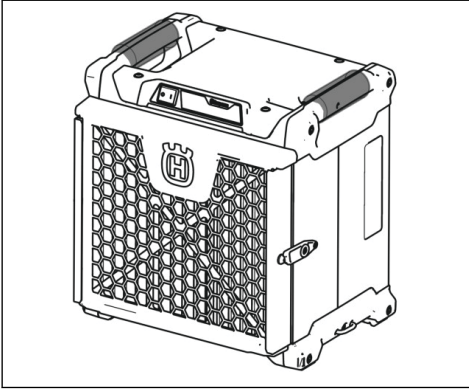
- Limpie siempre el producto antes de transportarlo. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 39*.
- Para evitar daños y accidentes, asegúrese de que el producto no se pueda mover durante el transporte.

Transporte del producto en distancias cortas (A 25)



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

- Levante el producto con las 2 asas laterales.

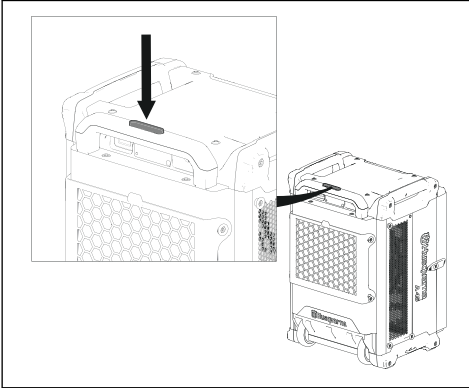


Transporte del producto con el mango telescópico (solo A 45)

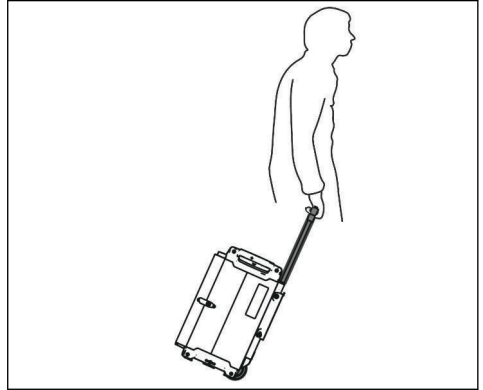


ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

1. Extraiga el mango telescópico.



2. Inclina el producto hasta que las ruedas toquen el suelo.



Transporte del producto en distancias largas



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

1. Compruebe que el cable de alimentación está correctamente montado en el producto.
2. Fije el equipo de elevación a través de las asas laterales del producto y levántelo.
3. Fije el producto durante el transporte. Asegúrese de que no pueda moverse en el vehículo de transporte.

Almacenamiento del producto



PRECAUCIÓN: El almacenamiento a la intemperie puede provocar daños en el producto. Para almacenar el producto, guárdelo siempre a cubierto.

- Antes de guardar el producto por un periodo de tiempo largo, asegúrese de realizar un mantenimiento completo y de limpiarlo. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 39*.
- Guarde el producto en un lugar cuya temperatura esté entre $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($14\text{ }^{\circ}\text{F}$ y $104\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Mantenga el producto en un lugar seco y protegido de las heladas.

Apilado del producto

El producto se puede apilar y encajar uno encima del otro.



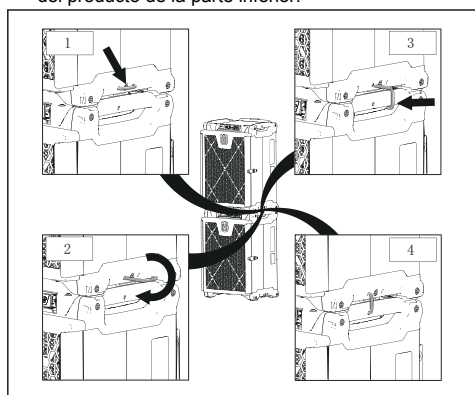
PRECAUCIÓN: Si hay más de 2 productos apilados, asegúrese de fijar las correas de seguridad a los productos.

Eliminación del producto

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor o deséchelo en un punto de reciclaje.

Nota: No levante el producto cuando esté apilado.

1. Ponga un producto encima de otro. Asegúrese de que las patas de goma del producto que se encuentra en la parte superior encajan en las asas laterales del producto de la parte inferior.
2. Extraiga los 2 pasadores de bloqueo de cada lado del producto que está en la parte superior.
3. Gire los pasadores de bloqueo hacia abajo y hágalos coincidir con las ranuras de las asas laterales del producto de la parte inferior.
4. Inserte los 2 pasadores de bloqueo en las ranuras del producto de la parte inferior.



Datos técnicos

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)		A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Tensión (V)	110-120	110-120	220-240	100		110-120	110-120	220-240
Fase	1							
Frecuen- cia, Hz	50	60	50-60	50-60		50	60	50-60
Potencia máxima, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Corriente máxima, A	1,9	2,6	1	3,7	4,8	3,7	5,3	2,3

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)		A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Caudal de aire máxi- mo (+/- 5 %), m³/h / cfm*	_*	_*	_*	1000/5 89**	900/531* *	1040/613**	1188/700**	1070/631**
	500/295***	594/350***	540/31 9***	780/51 3***	815/481* **	900/531***	1035/610***	1000/589***
	_*	_*	400/23 6****	660/38 9****	680/401* ***	700/413****	797/470****	750/442****
Área de prefiltro, m²/pies²	0,343/3,692			0,507/5,4573				
Eficiencia del filtro principal	>99,95 % MPPS (HEPA 13)							
Área princi- pal total, m²/pies²	3,0/32,292			4,6/49,514				
Dimensio- nes L. x An. x Al., mm/pulg.	410 x 340 x 430/16,14 x 13,39 x 16,93			410 x 370 x 580/16,14 x 14,57 x 22,83				
Peso, kg/lb	13,5/29,8	13,54/29,9	13,65/ 30,1	19,62/43,25		19,84/43,74		19,82/43,7
Nivel de presión so- nora en el oído del usuario, dB (A) *****	63	63	62	1. Bajo: 58 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo: 58 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo 58: 2. Norma: 63 3. Máximo: 70	1. Bajo: 57 2. Norma: 66 3. Máximo: 70	
Tipo de protección	IPX4							
Conexión a la red eléc- trica (tipo)	2P+G.4H 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IE C 320 C-13 AUS 10A/IE C 320 C-13	JIS C8303/IEC 320 C-13	2P+ G, H4 16A 110V/IEC 320 C-13	NEMA 5-15P/IEC 320 C-13	EU (SCHU KO)/IEC 320 C-13 AUS 10A/IEC 320 C-13	

* = El valor real del caudal de aire puede diferir hasta en un 5 % debido a las tolerancias de fabricación.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + prefiltro

**** = HEPA 13 + prefiltro + filtro de carbón

***** = resultado de la medición a 1 m del producto y a 1,6 m del suelo.

Garantía

Todos los dispositivos y accesorios Husqvarna tienen una garantía de fábrica de 12 meses frente a defectos de materiales y de fabricación. La garantía se amplía hasta los 36 meses si se devuelve el comprobante de garantía adjunto. No intente reparar el aparato de aspiración sin el consentimiento del fabricante.

La garantía no cubre desperfectos resultantes de un deterioro y desgaste normales, negligencia, uso inapropiado, reparación no autorizada o si el aparato de aspiración se conecta a la tensión incorrecta.

En caso de reclamación, el aparato de aspiración o cualquier pieza cubiertas deberán devolverse a nuestra dirección o a nuestro representante autorizado para una inspección en garantía y para cualquier sustitución o reparación en garantía.

Sommaire

Introduction.....	54	Introduction.....	66
Sécurité.....	57	Recherche de pannes.....	69
Montage.....	61	Transport, entreposage et mise au rebut.....	76
Fonctionnement.....	63	Caractéristiques techniques.....	78
Entretien.....	66	Garantie.....	80

Introduction

Description du produit

Le produit est un système de filtration portable qui nettoie l'air avec différents étages selon la configuration. La première étape utilise un préfiltre qui recueille les grosses particules et protège le filtre essentiel. Lors de la deuxième étape, le filtre essentiel recueille les petites particules. Un troisième étage en option avec filtre à charbon peut être installé pour recueillir les fumées et les odeurs. Le produit est équipé d'un ventilateur monophasé.

Utilisation prévue

Le produit est destiné à un usage commercial/industriel par des opérateurs professionnels uniquement. Le produit est utilisé pour nettoyer l'air. Le produit ne doit être utilisé qu'avec un matériau sec, non explosif. N'utilisez pas ce produit pour d'autres travaux.

Avertissement relatif à la poussière de silice

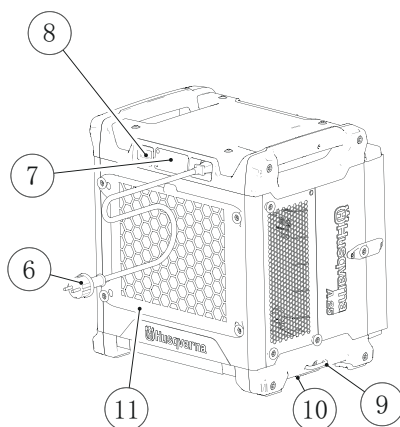
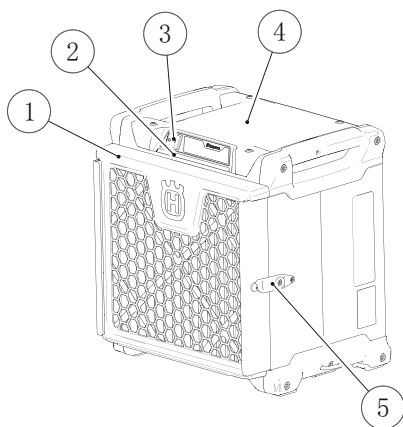
L'utilisation de cet outil peut générer de la poussière de silice. La silice est un composant de base du

sable, du quartz, de l'argile de brique, du granit et de nombreux autres minéraux et roches. L'exposition à des quantités excessives de poussière de silice peut provoquer des maladies respiratoires telles que la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire. Ces maladies peuvent être mortelles. Pour limiter l'exposition à la poussière de silice, Husqvarna fournit différentes recommandations, telles que :

- Utiliser de l'eau pour capter la poussière pendant la coupe ou le ponçage.
- Utiliser un aspirateur industriel en combinaison avec l'outil de coupe ou de ponçage.
- Utiliser un purificateur d'air en combinaison avec l'aspirateur industriel.
- Utiliser un masque respiratoire adapté au matériau coupé ou poncé.

Les exigences en matière d'EPI relatives à la poussière de silice ou à d'autres substances inhalables peuvent varier en fonction des lois et réglementations locales et nationales. Veuillez consulter ces lois et réglementations pour déterminer les limites d'exposition autorisées ainsi que les exigences en matière d'EPI. Utilisez toujours les pratiques et les EPI appropriés pour limiter l'exposition.

Présentation du produit A 25



1. Couverture du préfiltre

2. Barre d'état

3. Interrupteur de marche/arrêt

4. Capot supérieur

5. Bras de verrouillage du filtre

6. Cordon d'alimentation

7. Plaque signalétique

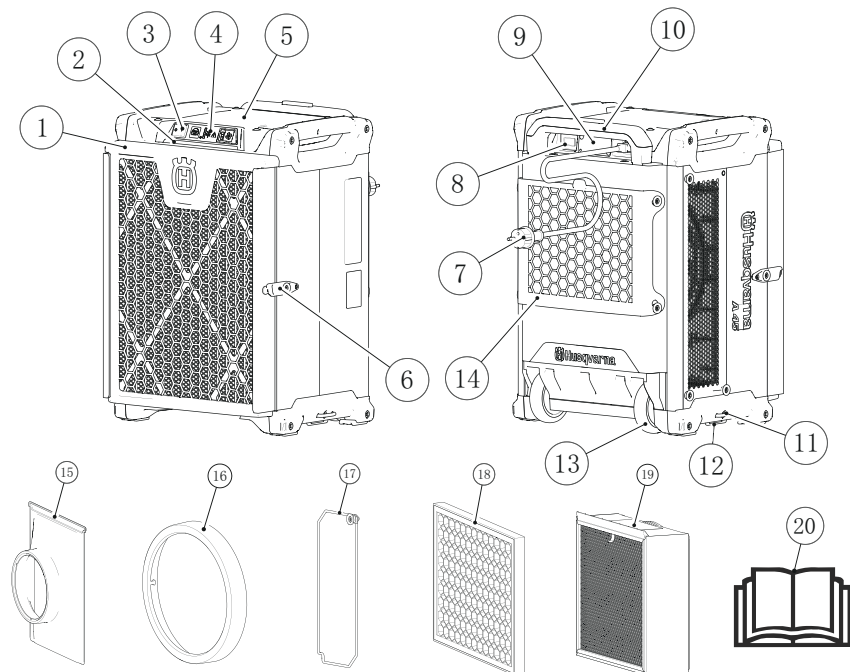
8. Compteur horaire

9. Goupille de blocage

10. Crochet de ceinture

11. Poche de rangement en caoutchouc

Présentation du produit A 45



1. Couvercle de préfiltre
2. Barre d'état
3. Interrupteur de marche/arrêt
4. Panneau de commande
5. Capot supérieur
6. Bras de verrouillage du filtre
7. Cordon d'alimentation
8. Compteur horaire
9. Plaque signalétique
10. Guidon
11. Goupille de blocage
12. Crochet de ceinture
13. Roue
14. Poche de rangement en caoutchouc
15. Adaptateur de tuyau de prise d'air *
16. Bague de verrouillage de prise d'air *
17. Bague d'adaptateur de sortie d'air
18. Filtre à charbon *
19. Filtre principal H14 *
20. Manuel d'utilisation

* = vendu séparément

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager l'anneau de levage. Utilisez uniquement des sangles de levage souples.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

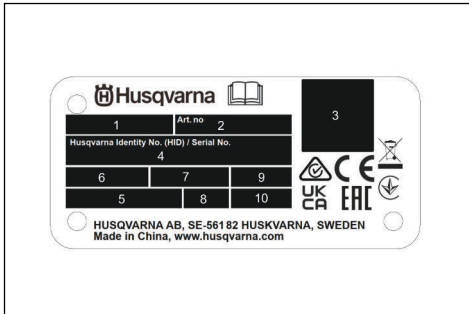


Le produit est conforme aux réglementations en vigueur au Royaume-Uni.



Ce symbole indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Recyclez-le par le biais de votre système de collecte local pour les équipements électriques et électroniques. Cela contribue à une bonne gestion des déchets en fin de vie. Contactez les autorités locales, les services des ordures ménagères, votre revendeur Husqvarna ou votre détaillant pour plus d'informations. Une mise au rebut incorrecte peut avoir des effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé, en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Plaque signalétique



1. Modèle
2. Référence
3. QR code
4. Numéro de série
5. Puissance ou courant nominal (A)
6. Tension nominale
7. Fréquence
8. Poids
9. Classe IP
10. Année de production

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des mises en garde et des remarques sont utilisés pour souligner des parties particulièrement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (ou des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.
- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.
- N'utilisez pas le produit sans les filtres requis.

Sécurité dans la zone de travail

- Maintenez un espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés ou sombres exposent à des accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables. Le produit provoque des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les spectateurs à distance lorsque le produit est en marche. Un moment d'inattention peut vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique



AVERTISSEMENT: Protégez le produit de la pluie et de l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque d'électrocution.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse à semi-conducteurs.



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas de pièces de rechange non recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces faites maison à l'aide d'une imprimante 3D).

- La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la prise. N'apportez jamais de modifications à la fiche. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des produits mis à la terre.
- Insérez la fiche dans une prise de courant mise à la terre appropriée, correctement installée et conforme aux réglementations locales. En cas de doute sur l'efficacité de la prise de courant, faites vérifier la connexion de terre par un spécialiste qualifié.
- Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est plus important si le corps est relié à la terre.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation ne se trouve pas dans une flaque d'eau.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation de l'appareil et faites-le remplacer par le fabricant ou son agent en cas de dommage. Vérifiez régulièrement la rallonge et remplacez-la si elle est endommagée.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la rallonge s'ils sont endommagés pendant le travail. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. Tout cordon d'alimentation ou rallonge endommagé présente un risque d'électrocution.
- Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Lorsque vous utilisez un appareil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur. L'utilisation

d'une rallonge adaptée à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.

- En cas d'interruption de l'alimentation électrique, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est sale ou humide. La poussière (en particulier la poussière provenant de matériaux conducteurs) ou l'humidité adhérent à la surface de l'appareil peuvent, dans des conditions défavorables, entraîner une électrocution. Les appareils sales ou poussiéreux doivent donc être vérifiés régulièrement par un agent d'entretien agréé, en particulier s'ils sont fréquemment utilisés pour travailler sur des matériaux conducteurs.
- Si vous n'avez pas d'autre choix que d'utiliser l'appareil dans un endroit humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- Effectuez des tests périodiques de sécurité électrique sur le produit. Reportez-vous à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.

Sécurité du personnel

- Restez attentif, faites attention à vos actions et ayez recours à votre bon sens lorsque vous utilisez le produit. N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation du produit peut entraîner des blessures graves.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Travaillez toujours avec des protections pour les yeux. Les équipements de protection tels que des masques antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protège-oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les blessures.
- Évitez tout démarrage intempestif. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher le produit sur l'alimentation et/ou la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Le fait de garder le doigt sur l'interrupteur pendant le transport du produit ou de mettre le produit sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche expose à des accidents.
- Retirez toute clé de réglage avant de mettre le produit sous tension. Une clé reliée à une pièce rotative du produit peut entraîner des blessures.
- Ne vous éloignez pas trop. Restez toujours en équilibre et sur vos appuis. Cela facilite le contrôle du produit dans les situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne portez jamais de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez vos cheveux et vos vêtements des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour raccorder les systèmes de collecte de la poussière et d'aspirateur

industriel, vérifiez qu'ils sont correctement branchés et utilisés. L'utilisation de systèmes d'aspirateurs peut réduire les risques associés à la poussière.

- La connaissance des outils, acquise par l'usage fréquent de ces derniers, ne vous dispense pas de faire preuve de prudence et d'appliquer les principes de sécurité. Une manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

Utilisation et entretien du produit

- Ne poussez pas le produit au-delà de ses capacités. Utilisez le produit convenant à l'application. Le produit approprié réalisera son travail de façon plus efficace et sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas le produit si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension ou l'arrêt. Tout produit impossible à commander avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Si elle est amovible, débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder à des réglages, de changer les accessoires ou de ranger le produit. Ces mesures de sécurité préventive réduisent le risque de mise sous tension accidentelle du produit.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas le produit ou ces consignes utiliser le produit. Le produit est dangereux s'il est entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez le produit et ses accessoires. Vérifiez tout mauvais alignement ou fixation des pièces mobiles et toute rupture éventuelle de pièces ou autre condition susceptible d'altérer le fonctionnement du produit. Si le produit est endommagé, faites-le réparer avant toute réutilisation. De nombreux accidents sont dus à des produits mal entretenus.
- Maintenez les outils tranchants aiguisés et propres. Des outils tranchants correctement entretenus avec des bords tranchants aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez le produit, les accessoires, les mèches et autres en suivant ces consignes et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. L'utilisation du produit pour des opérations autres que celles pour lesquelles il a été prévu peut entraîner des situations dangereuses.
- Les poignées et les surfaces de maintien doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse. Les poignées et les surfaces de maintien glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

Service

- Ne confiez l'entretien qu'à un centre d'entretien agréé, et ce, uniquement avec des pièces de rechange approuvées. Cela permet de protéger le produit.
- Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 66* pour obtenir plus d'informations.

Consignes de sécurité pour le montage



AVERTISSEMENT: lisez les instructions et les avertissements qui suivent avant de monter le produit.

- Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou aux autres personnes présentes.
- Utilisez uniquement les accessoires comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant.
- Assurez-vous que la zone d'assemblage est stable afin d'éviter un basculement du produit. Risques de blessures et de dégâts.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés.
- Branchez uniquement le produit à une alimentation électrique protégée par un fusible approprié.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement, heurte le sol, est endommagé, laissé à l'extérieur ou tombe dans l'eau, arrêtez le produit. Faites réparer le produit par un atelier de réparation homologué.
- Veillez à ce que le moteur et toutes les commandes soient coupés avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsque le produit n'est pas utilisé, avant de procéder à l'entretien ou avant de vous éloigner du produit.
- Ne faites pas fonctionner le produit à des températures inférieures à -10 °C.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits présentant un risque d'explosion ou dans des zones contenant des liquides ou des matériaux inflammables.
- Ne placez pas d'objets dans les ouvertures.
- N'utilisez pas le produit si une ouverture est obstruée. Retirez la poussière, les peluches, les cheveux ou tout autre matériau susceptible de réduire le débit d'air.

- N'utilisez pas le produit et ne tirez pas sur la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Maintenez les cheveux, les vêtements amples et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Utilisez le produit avec précaution dans les escaliers pour éviter tout dommage ou blessure en cas de chute du produit.
- Assurez-vous de toujours pouvoir couper le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Bloquez toujours les roues de transport en cas de travail sur une surface irrégulière.
- N'utilisez pas le produit sans ses filtres. Remplacez les filtres comme indiqué dans ce manuel.
- Si le produit présente un niveau de vibrations ou sonore inhabituel, arrêtez-le immédiatement et débranchez l'alimentation électrique. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Des vibrations inhabituelles sont généralement le signe d'un dommage. Réparez les éventuels dommages ou demandez à un atelier spécialisé agréé de procéder aux réparations.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise. Tirez toujours sur la fiche pour la débrancher de la prise.
- Utilisez uniquement des accessoires homologués. Pour plus d'informations, contactez votre représentant.

Équipement de protection individuelle



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles homologués.
- Utilisez une protection respiratoire homologuée de classe P3 ou supérieure.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des chaussures de protection.

Instructions de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 60.
- Avant tout travail d'entretien, débranchez le produit de la source d'alimentation.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel d'utilisation. Laissez un atelier spécialisé agréé se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Demandez à un atelier spécialisé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

d'origine du produit sans l'approbation du fabricant. Utilisez toujours les pièces de rechange d'origine. Les modifications et/ou accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou aux autres personnes présentes.



AVERTISSEMENT: l'utilisation de produits tels que les fraises, les ponceuses ou les foreuses pour poncer ou découper un matériau peut produire de la poussière et des vapeurs susceptibles de contenir des substances chimiques dangereuses. Vérifiez la nature du matériau que vous souhaitez travailler et utilisez un masque respiratoire approprié.

Il est impossible de prévoir toutes les situations que vous pouvez rencontrer lorsque vous utilisez ce produit. Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens. Évitez les situations que vous n'êtes pas sûr de maîtriser. Si, après avoir lu ces instructions, vous n'êtes toujours pas sûr de la procédure à suivre, demandez conseil à un expert avant de poursuivre.

N'hésitez pas à contacter votre représentant si vous avez des questions sur l'utilisation du produit. Nous sommes à votre disposition et vous conseillerons avec plaisir pour vous aider à utiliser votre produit en toute sécurité et de façon efficace.

Laissez à votre revendeur le soin de contrôler régulièrement le produit et d'effectuer les réglages et les réparations nécessaires.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits. se réserve le droit d'en modifier la conception et l'aspect sans préavis et sans autres engagements.

Toutes les informations et toutes les données indiquées dans ce manuel d'utilisation étaient valables à la date à laquelle ce manuel a été porté à l'impression.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez jamais un produit dont les équipements de sécurité sont défectueux ! Si votre produit échoue à l'un des contrôles auxquels il est soumis, confiez-le à un atelier spécialisé.
- N'utilisez pas le produit si des plaques de protection, des couvercles de protection, des interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection ne sont pas fixés ou sont endommagés.

Faites toujours preuve de bon sens



AVERTISSEMENT: Vous ne devez en aucun cas modifier la conception

Montage

Introduction

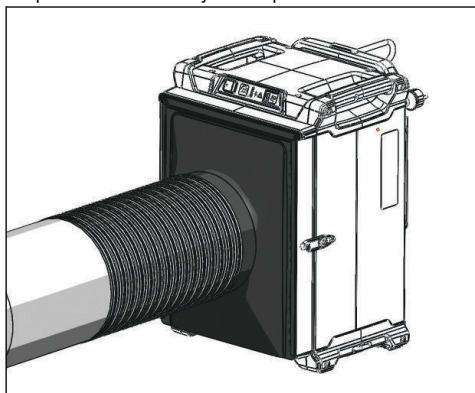


AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Installation des accessoires

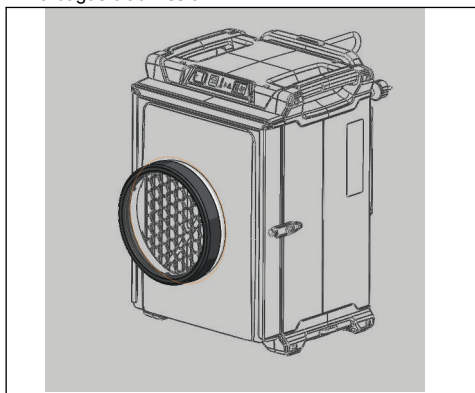
Installation de l'adaptateur de tuyau d'admission avec un tuyau autoporteur

- Installez l'adaptateur de tuyau d'admission devant le support du préfiltre. Utilisez un collier de serrage pour connecter le tuyau autoporteur.



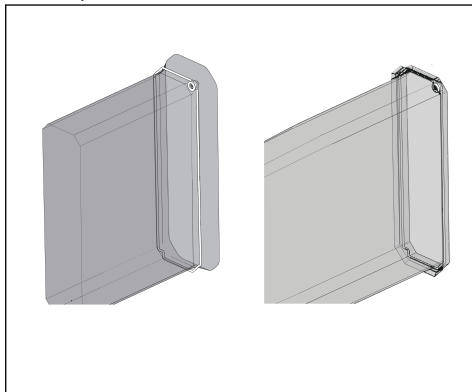
Installation de l'adaptateur de tuyau d'admission avec une bague d'admission

- Placez un film plastique devant l'adaptateur de tuyau d'admission. Fixez la bague d'admission devant le film plastique, assurez-vous qu'elle se verrouille. Coupez et retirez le film plastique intérieur autour de la bague d'admission.

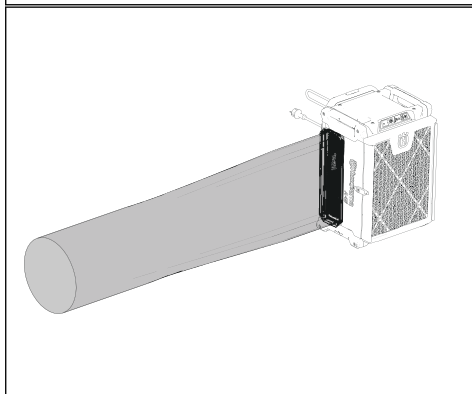
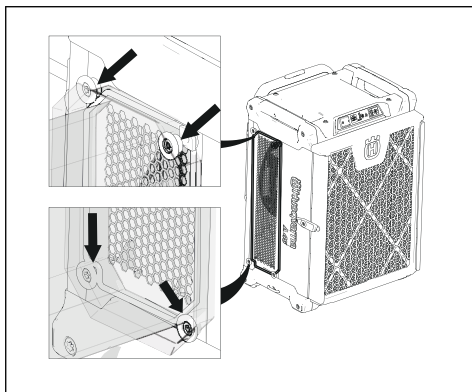


Installation de l'adaptateur de sortie

1. Placez le sac Longopac à l'intérieur de la bague d'adaptateur.



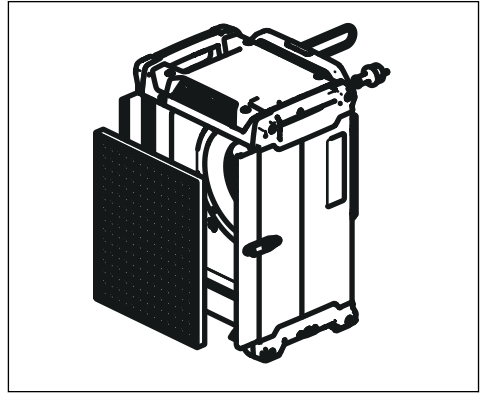
2. Installez le sac Longopac et la bague d'adaptateur avec 4 douilles de blocage sur la plaque de sortie d'air.



Installation du filtre à charbon

1. Retirez le préfiltre. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre à la page 67.*
2. Retirez le filtre principal. Reportez-vous à la section *Remplacement du filtre principal à la page 68.*

3. Placez le filtre à charbon à l'intérieur de la plaque d'admission.



Fonctionnement

Instructions pour produit mis à la terre



AVERTISSEMENT: un mauvais branchement peut provoquer un choc électrique. Consultez un électricien agréé si vous n'êtes pas certain que votre prise secteur soit correctement mise à la terre.

Ne modifiez pas la prise de courant par rapport à ses spécifications d'usine. Si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé ou doit être remplacé, contactez votre atelier spécialisé. Respectez la législation et les réglementations locales.

Si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre du produit, consultez un électricien homologué.

Utilisez uniquement des rallonges extérieures mises à la terre avec des fiches de mise à la terre et une prise de mise à la terre acceptant la fiche d'alimentation du produit.

Le produit est équipé d'un cordon d'alimentation de mise à la terre et d'une prise de courant. Branchez systématiquement le produit sur une prise secteur mise à la terre. Cela réduit le risque de choc électrique.

N'utilisez pas d'adaptateurs électriques avec le produit.

À faire avant d'utiliser le produit



AVERTISSEMENT: pour éviter tout risque de blessure, assurez-vous de fixer complètement la fiche du produit à la rallonge. Vérifiez régulièrement le branchement pendant que vous utilisez le produit pour vous assurer qu'il est bien

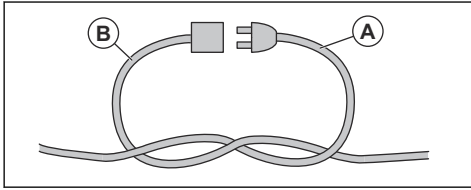
fixé. N'utilisez pas de rallonge créant une connexion lâche.

Remarque: Les conditions de fonctionnement sont une altitude maximale de 800 m/2 625 pi, une température comprise entre 10 °C/14 °F et 40 °C/104 °F et une humidité de 85 %.

Remarque: lisez attentivement le manuel d'utilisation de l'équipement fixé. Si des exigences ou des réglages spécifiques sont donnés pour l'aspirateur industriel, veillez à les respecter.

1. Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
2. Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 66.*
3. Assurez-vous que la zone de travail est propre et lumineuse.
4. Utilisez un équipement de protection individuelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 60.*
5. Assurez-vous que le produit est installé correctement.
6. Veillez à ne pas placer le produit à proximité d'un obstacle. Il est important que l'air puisse circuler librement.
7. Veillez à ce que la fréquence et la tension indiquées sur la plaque signalétique correspondent à la tension d'alimentation électrique. Cela s'applique également aux rallonges.
8. Le produit peut être utilisé pour créer une pression négative. Ne placez pas le produit dans la zone où la pression négative est souhaitée.

- Fixez le cordon du produit (A) à la rallonge (B) pendant le fonctionnement pour vous assurer qu'ils restent branchés.



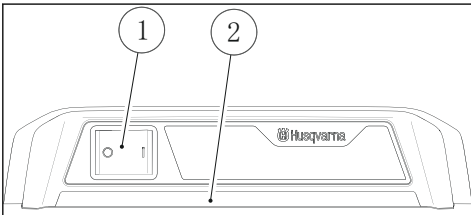
Utilisation du produit

Le produit peut être utilisé pour différentes opérations.

- Le produit peut être utilisé horizontalement avec la sortie orientée vers le haut. Cette opération est utile dans les zones très poussiéreuses.
- Le produit peut être utilisé pour créer une pression négative. Ne placez pas le produit dans la zone où la pression négative est souhaitée.

Fonctions du panneau de commande A 25

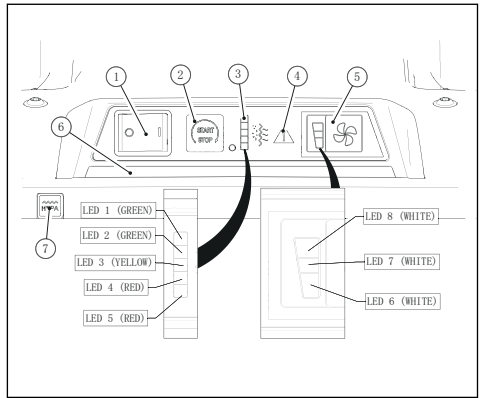
Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Reportez-vous à la section *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 72* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.



- Interrupteur de marche/arrêt.
- Barre d'état.

Fonctions du panneau de commande A 45

Le panneau de commande contrôle et surveille les fonctions et configurations importantes du produit. Reportez-vous aux sections *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 72* et *Symboles d'avertissement du panneau de commande A 45 à la page 74* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.



- Interrupteur de marche/arrêt.
- Bouton de marche/arrêt du ventilateur.
- 5 témoins LED pour l'état du débit d'air.
 - La LED 1 allumée en vert indique que la capacité du filtre est élevée.
 - La LED 2 allumée en vert indique que la capacité du filtre est normale.
 - La LED 3 allumée en jaune indique que la capacité du filtre est faible.
 - Les LED 4 et 5 simultanément allumées en rouge indiquent que la capacité du filtre est très faible.
 - La LED 5 allumée en rouge indique qu'il est nécessaire de remplacer le filtre.
- Témoin d'avertissement. Reportez-vous à la section *Symboles d'avertissement du panneau de commande A 45 à la page 74* pour accéder à des solutions concernant les avertissements.
- Bouton de vitesse du ventilateur.
 - La LED 6 indique une vitesse de ventilateur faible
 - Les LED 6 et 7 simultanément allumées indiquent une vitesse de ventilateur standard
 - Les LED 6, 7 et 8 simultanément allumées indiquent une vitesse de ventilateur maximale
- Barre d'état. *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 72.*
- Bouton de test HEPA. Reportez-vous à la section *Contrôle du filtre principal A 45 à la page 65.*

Démarrage et arrêt du produit A 25



AVERTISSEMENT: Attendez au moins 5 secondes après avoir démarré le produit pour l'utiliser avec une aspiration complète. L'aspiration n'est pas à pleine capacité directement au démarrage.

- Branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.

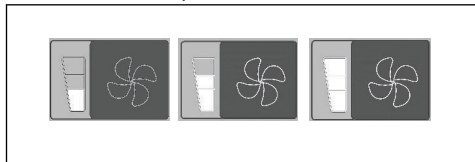
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position de marche (I). Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 64* pour connaître son emplacement
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (O) pour arrêter le produit. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 25 à la page 64* pour connaître son emplacement.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 65*.
- Appuyez sur le bouton de test HEPA.

Démarrage et arrêt du produit A 45



AVERTISSEMENT: Attendez au moins 5 secondes après avoir démarré le produit pour l'utiliser avec une aspiration complète. L'aspiration n'est pas à pleine capacité directement au démarrage.

- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale.
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position de marche (I).
- Appuyez sur le bouton de vitesse du ventilateur pour sélectionner parmi 3 vitesses de ventilateur différentes. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 64* pour connaître son emplacement.

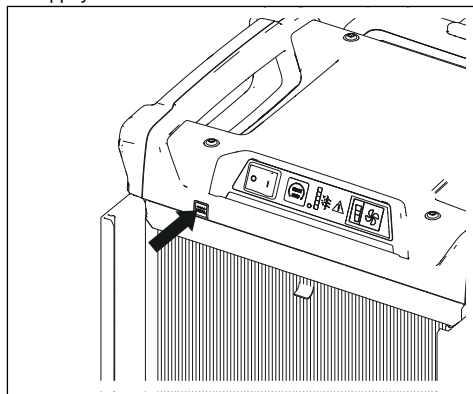


- Appuyez sur le bouton de marche/arrêt pour démarrer et arrêter le ventilateur. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 64* pour connaître son emplacement.
- Placez l'interrupteur de marche/arrêt en position d'arrêt (O) pour arrêter le produit. Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45 à la page 64* pour connaître son emplacement.

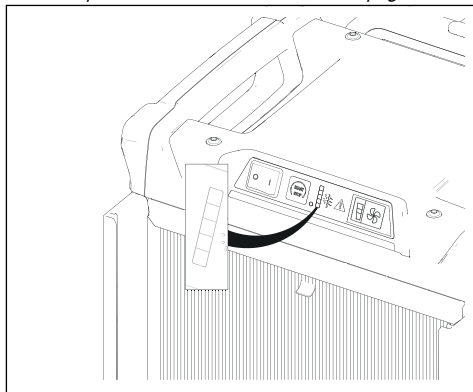
Contrôle du filtre principal A 45

Le bouton de test HEPA permet de contrôler l'état du filtre principal du produit

- Arrêtez le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 45 à la page 65*.
- Retirez le préfiltre du produit. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre à la page 67*.



- Le témoin LED du débit d'air indique l'état du filtre principal. Reportez-vous à la section *Témoins LED sur le panneau de commande A 45 à la page 72*.



Compteur horaire

Le compteur horaire indique depuis combien d'heures le produit est en cours d'utilisation. Reportez-vous à la section *Présentation du produit A 25 à la page 55* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le modèle A25. Reportez-vous à la section *Présentation du produit A 45 à la page 56* pour connaître l'emplacement du compteur horaire sur le modèle A45.

Entretien

Introduction

Seul un professionnel formé à l'entretien est autorisé à effectuer des tâches d'entretien. Remarque : il ne s'agit pas nécessairement d'un opérateur professionnel formé



AVERTISSEMENT: les accidents liés au produit se produisent pendant la recherche de pannes, l'entretien et la maintenance, car l'opérateur doit se trouver dans la zone à risque du produit. L'opérateur doit être prudent, planifier et préparer le travail pour éviter les accidents.



AVERTISSEMENT: Avant de procéder à l'entretien, assurez-vous que l'interrupteur du produit est en position d'arrêt. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.



AVERTISSEMENT: seul un électricien agréé doit effectuer tous les contrôles des composants électriques.



AVERTISSEMENT: veillez à respecter toutes les réglementations locales

pour éliminer correctement la poussière dangereuse avant et pendant l'entretien.



AVERTISSEMENT: le fabricant ou une personne qualifiée doit effectuer une inspection technique au moins une fois par an. L'inspection technique comprend l'inspection des filtres pour vérifier l'absence de dommages, l'étanchéité à l'air du produit et le bon fonctionnement du mécanisme de commande. En plus de l'efficacité de filtration, le produit doit être testé au moins une fois par an ou plus fréquemment selon les exigences nationales. Si le test n'est pas effectué, le filtre principal doit être remplacé par un filtre neuf.

Calendrier d'entretien

Les intervalles d'entretien sont calculés selon une utilisation quotidienne du produit. Les intervalles sont différents si le produit n'est pas utilisé tous les jours.

Entretien	Avant chaque utilisation	Tous les jours	Toutes les semaines	En cas d'aspiration faible	Alarme de cycle de test HEPA	12 mois
Vérifiez que le cordon d'alimentation et le branchement à l'alimentation électrique ne sont pas endommagés.	X	X				
Recherchez des signes d'usure, de dommages ou des raccords desserrés au niveau des commandes avant de brancher l'unité.	X	X				
Recherchez des signes d'usure ou de dommages des pièces en plastique.	X	X				
Vérifiez les poignées de lavage.	X	X				

Entretien	Avant chaque utilisation	Tous les jours	Toutes les semaines	En cas d'aspiration faible	Alarme de cycle de test HEPA	12 mois
Vérifiez l'accessoire. Recherchez des dommages et assurez-vous que l'accessoire est correctement fixé.	X	X				
Vérifiez les roues. Recherchez des dommages et assurez-vous que les roues sont correctement fixées.			X			
Vérifiez que le préfiltre et le filtre essentiel sont correctement positionnés.			X			
Retirez et remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 67</i> .			X	X		
Retirez et remplacez le filtre essentiel. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du filtre principal à la page 68</i> .					X	X

Remplacement du préfiltre



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle à la page 60*.

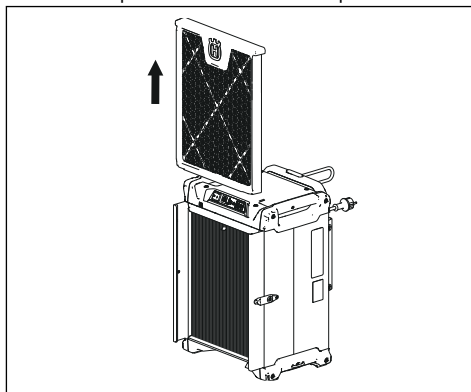


AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

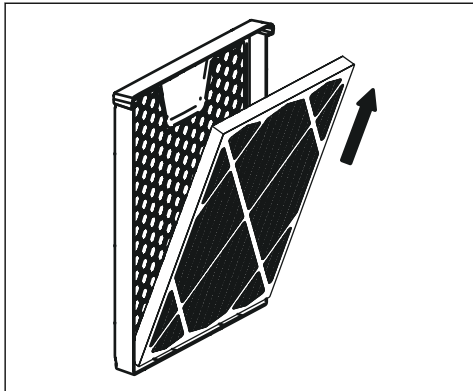
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

Si l'aspiration est insuffisante lors de l'installation d'un préfiltre neuf, il est nécessaire de remplacer le filtre principal. Reportez-vous à la section *Remplacement du filtre principal à la page 68*.

1. Retirez le préfiltre et le couvercle de protection.



2. Retirez le préfiltre du couvercle de protection.



3. Effectuez l'installation en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

Remarque: Assurez-vous de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de le mettre au rebut correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Remplacement du filtre principal



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du remplacement du filtre. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 60.



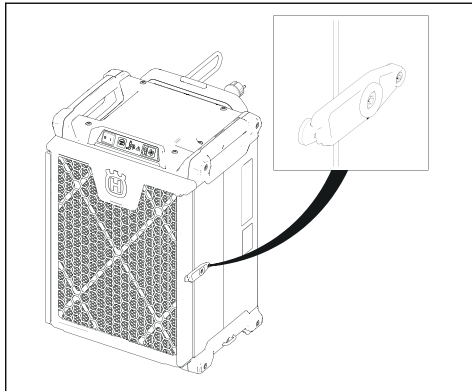
AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Remarque: Le filtre principal ne peut pas être nettoyé. Il doit être systématiquement remplacé par un filtre principal neuf. Utilisez uniquement des filtres principaux d'origine Husqvarna.

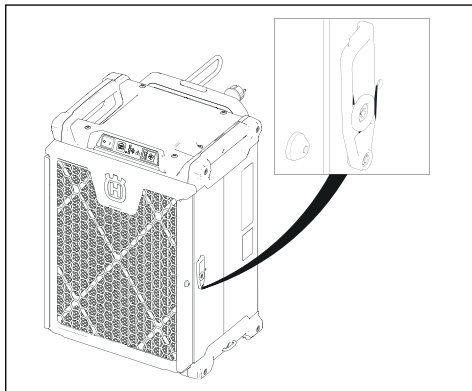
Le filtre essentiel et le préfiltre doivent être remplacés s'ils sont endommagés ou pleins.

1. Retirez le préfiltre et le couvercle de protection. Reportez-vous à la section *Remplacement du préfiltre* à la page 67.

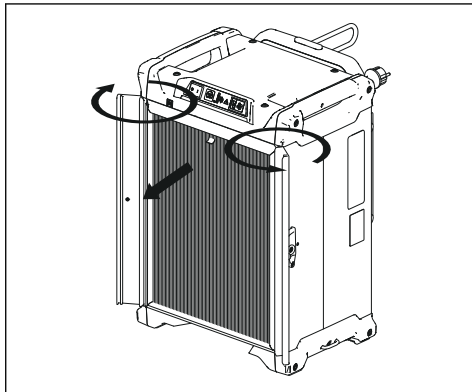
2. Desserrez les vis des 2 fixations de chaque côté.



3. Tournez les fixations.



4. Ouvrez le porte-filtre et retirez le filtre principal.



5. Installez un filtre principal neuf en suivant ces étapes dans l'ordre inverse.

Remarque: Assurez-vous de placer le préfiltre usagé dans un sac en plastique et de le mettre au

rebut correctement. Reportez-vous aux réglementations locales.

Nettoyage du produit



AVERTISSEMENT: arrêtez le produit et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.



AVERTISSEMENT: de la poussière peut s'échapper dans l'air lors du nettoyage du produit. Utilisez un équipement de protection individuelle ; reportez-vous à la section *Équipement de protection individuelle* à la page 60.

- Ne nettoyez pas le produit avec un nettoyeur haute pression ou de l'air comprimé.
- Nettoyez la surface externe avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'eau sur les composants électriques.

- Le filtre essentiel ne doit pas être nettoyé. Il doit être remplacé lorsqu'il est plein.
- Après l'entretien, placez les pièces à mettre au rebut dans des sacs en plastique. Reportez-vous à la réglementation locale pour connaître la procédure correcte.
- Si vous utilisez de l'eau pour nettoyer le produit, retirez le préfiltre et le filtre essentiel avant le nettoyage.

Pour contrôler le panneau de commande

1. Faites démarrer le produit. Reportez-vous à la section *Démarrage et arrêt du produit A 25* à la page 64.
2. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt du ventilateur (uniquement pour A 45). Reportez-vous à la section *Fonctions du panneau de commande A 45* à la page 64.

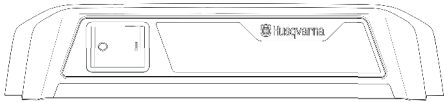
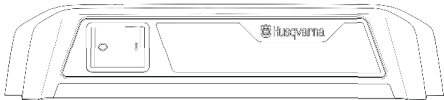
Recherche de pannes

Guide de dépannage

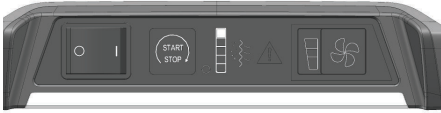

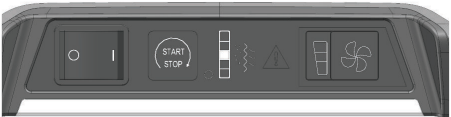
Problème	Cause	Solution
Le ventilateur ne démarre pas.	Le produit n'est pas alimenté.	Branchez le produit à une prise murale.
	Le câble est endommagé.	Remplacez le câble.
	L'interrupteur de marche/arrêt est endommagé.	Remplacez l'interrupteur de marche/arrêt.
Le ventilateur s'arrête immédiatement après le démarrage du produit.	Le produit est connecté au mauvais fusible.	Connectez le produit au fusible correct.
Le ventilateur est en marche mais l'aspiration est faible.	Le préfiltre est bouché.	Remplacez le préfiltre.
	Le filtre essentiel est bouché.	Remplacez le filtre essentiel.
	Le capot de transport est toujours sur le produit.	Retirez le capot de transport.
	Le ventilateur est desserré.	Assurez-vous que le ventilateur est dans la position correcte.
De la poussière s'échappe du produit.	Le préfiltre est endommagé ou n'est pas monté correctement.	Réglez ou remplacez le préfiltre.
	Le filtre essentiel est endommagé ou n'est pas monté correctement.	Réglez ou remplacez le filtre essentiel.
Le produit émet un bruit inhabituel.		Contactez votre agent d'entretien .



Problème	Cause	Solution
L'indicateur de système de filtre endommagé ou mal installé s'allume.	Le filtre essentiel n'est pas installé, mal installé ou endommagé.	Installez ou remplacez le filtre essentiel.
L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume.	Le préfiltre est plein.	Remplacez le préfiltre.
L'indicateur de système de filtre presque plein s'allume après le remplacement du préfiltre.	Le filtre essentiel est plein.	Remplacez le filtre essentiel.


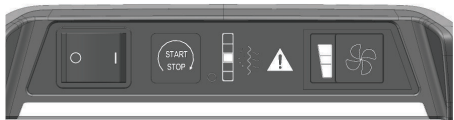
Témoins LED sur le panneau de commande A 25


Symboles	Témoin LED	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est élevée sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. 	<p>La capacité maximale du filtre est atteinte.</p>	<p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre</i> à la page 67.</p>

Témoins LED sur le panneau de commande A 45

Symboles	Témoin LED	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 1 s'allume en vert. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est élevée sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 2 s'allume en vert. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>La capacité du filtre est moyenne sans erreur.</p>	<p>Aucune procédure n'est nécessaire.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 3 s'allume en jaune. • La LED de la barre d'état s'allume en blanc. 	<p>Le filtre commence à se boucher sans erreur.</p>	<p>Vérifiez le préfiltre. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre</i> à la page 67.</p>

Symboles	Témoïn LED	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • Les LED 4 et 5 s'allument en rouge. • La LED de la barre d'état s'allume en rouge. 	<p>La capacité du filtre est très faible sans erreur.</p>	<p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 67.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 5 clignote en rouge à 1 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. 	<p>La capacité maximale du filtre est atteinte sans erreur.</p>	<p>Remplacez le préfiltre. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du préfiltre à la page 67.</i></p>

Symboles d'avertissement	Témoïn LED	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 4 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Tension d'alimentation électrique trop faible.</p>	<p>Assurez-vous que l'alimentation électrique utilisée est correcte.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED 3 clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 2 Hz. • La LED de vitesse du ventilateur clignote à 2 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 2 Hz. • L'avertisseur sonore se déclenche. • Le ventilateur s'arrête. 	<p>Tension d'alimentation électrique trop élevée.</p>	<p>Assurez-vous que l'alimentation électrique utilisée est correcte.</p>

Symboles d'avertissement	Témoin LED	Cause	Action
	<ul style="list-style-type: none"> • La LED de la barre d'état clignote en rouge à 1 Hz. • Le triangle d'avertissement clignote à 1 Hz. 	<p>Possible fuite dans le système de filtration ou erreur de capteur interne.</p>	<p>Suivez ces étapes :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le filtre principal et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si nécessaire, remplacez-le. Reportez-vous à la section <i>Remplacement du filtre principal à la page 68</i>. Si les LED continuent de clignoter, passez à l'étape 2. 2. Remontez le filtre principal et faites fonctionner le produit pendant 20 minutes. Si les LED continuent de clignoter, faites réparer le produit par un agent d'entretien agréé.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport du produit

- Nettoyez toujours le produit avant le transport. Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 66*.
- Pour éviter tout dommage ou accident, assurez-vous que le produit ne peut pas bouger pendant le transport.

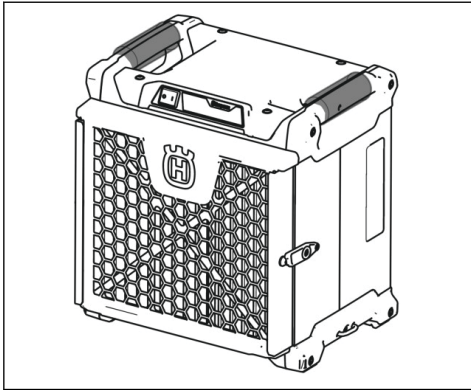
endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

Déplacement du produit sur de courtes distances A 25



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être

- Levez le produit à l'aide des 2 poignées latérales.

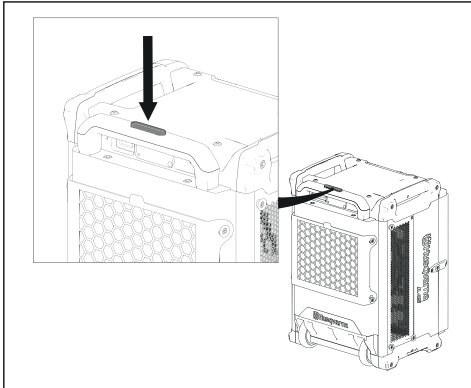


Déplacement du produit avec la poignée télescopique (A 45 uniquement)

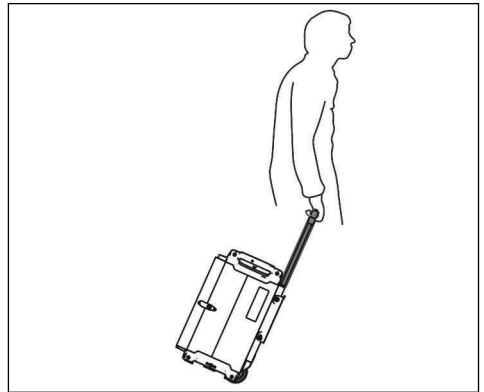


AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

1. Tirez la poignée télescopique.



2. Inclinez le produit jusqu'à ce que les roues touchent le sol.



Déplacement du produit sur de longues distances



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement fixé au produit.
2. Fixez l'équipement de levage à travers les poignées latérales du produit et levez ce dernier.
3. Fixez le produit pour le transporter. Assurez-vous qu'il ne peut pas bouger dans le véhicule de transport.

Stockage du produit



REMARQUE: Le remisage en extérieur risque d'endommager le produit. Remisez toujours le produit en intérieur.

- Avant le remisage à long terme, assurez-vous d'effectuer un entretien complet et de nettoyer le produit. Reportez-vous à la section *Calendrier d'entretien à la page 66*.
- Rangez le produit dans un endroit où la température est comprise entre -10 °C/14 °F et +40 °C/104 °F.
- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Empilage des produits

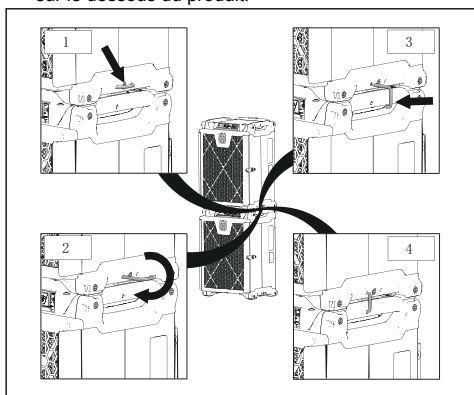
Les produits peuvent être empilés et verrouillés les uns sur les autres.



REMARQUE: Si plus de 2 produits sont empilés les uns sur les autres, assurez-vous de fixer des sangles de sécurité aux produits.

Remarque: Ne soulevez pas les produits lorsqu'ils sont empilés.

1. Placez les produits les uns sur les autres. Assurez-vous que les pieds en caoutchouc sur le dessus du produit sont verrouillés sur les poignées latérales sur le dessous du produit.
2. Retirez les 2 goupilles de blocage de chaque côté du produit supérieur.
3. Tournez les goupilles de blocage vers le bas et alignez-les avec les fentes des poignées latérales sur le dessous du produit.
4. Placez les 2 goupilles de verrouillage dans les fentes sur le dessous du produit.



Mise au rebut du produit

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le à un revendeur ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.

Caractéristiques techniques

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)		A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Tension (V)	110-120	110-120	220- 240	100		110-120	110-120	220-240
Phase	1							
Fréquence, Hz	50	60	50-60	50-60		50	60	50-60
Puissance maximale, W	209	312	230	370	480	407	637	529
Courant maximal, A	1,9	2,6	1	3,7	4,8	3,7	5,3	2,3

	A 25 (110 V)	A 25 (120 V)	A 25 (230 V)	A 45 (100 V)		A 45 (110 V)	A 45 (120 V)	A 45 (230 V)
Débit d'air maximal (+/- 5 %), m ³ /h / cfm*	..**	..**	..**	1 000/589**	900/531* *	1 040/613**	1 188/700**	1 070/631**
	500/295***	594/350***	540/319***	780/513***	815/481**	900/531***	1 035/610***	1 000/589***
	..****	..****	400/236****	660/389****	680/401* ***	700/413****	797/470****	750/442****
Surface du préfiltre, m ² /pi ²	0,343/3,692			0,507/5,4573				
Efficacité du filtre principal	>99,95 % MPPS (HEPA 13)							
Surface totale du filtre principal, m ² /pi ²	3,0/32,292			4,6/49,514				
Dimensions L×I×H, mm/po	410 × 340 × 430/16,14 × 13,39 × 16,93			410 × 370 × 580/16,14 × 14,57 × 22,83				
Poids kg/lb	13,5/29,8	13,54/29,9	13,65/30,1	19,62/43,25		19,84/43,74		19,82/43,7
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur, dB (A) *****	63	63	62	1. Bas : 58 2. Norme : 63 3. Maximum : 70		1. Bas : 58 2. Norme : 63 3. Maximum : 70		1. Bas : 57 2. Norme : 66 3. Maximum : 70
Classe de protection	IPX4							
Connexion secteur (type)	2P+G.4H 16 A 110 V/ CEI 320 C-13	NEMA 5-15P/ CEI 320 C-13	UE (SCHU KO)/ CEI 320 C-13 AUS 10 A/ CEI 320 C-13	JIS C8303/ CEI 320 C-13		2P+ G, H4 16 A 110 V/ CEI 320 C-13	NEMA 5-15P/ CEI 320 C-13	UE (SCHU KO)/ CEI 320 C-13 AUS 10 A/ CEI 320 C-13

* = la valeur réelle du débit d'air peut varier de 5 % maximum en raison des tolérances de fabrication.

***** = résultat de mesure à 1 m du produit et à 1,6 m de hauteur.

** = HEPA 13

*** = HEPA 13 + préfiltre

**** = HEPA 13 + préfiltre + filtre à charbon

Garantie

Tous les appareils et accessoires Husqvarna sont couverts par une garantie d'usine de 12 mois, contre les défauts de matériau et les vices de fabrication. Vous pouvez prolonger la garantie à 36 mois en retournant le bon de garantie ci-joint. Ne tentez pas de réparer l'appareil d'aspiration sans l'accord du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, de la négligence, d'une utilisation inappropriée, de la réparation non autorisée ou du branchement de l'appareil d'aspiration à une tension électrique inadaptée.

En cas de plainte, vous devez renvoyer l'appareil d'aspiration ou la pièce demandée à nous ou à notre représentant agréé pour examen dans le cadre de la garantie et réparation ou remplacement au titre de la garantie.



www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1144061-49



2026-06-01